

Фильм казахстанского режиссера признан лучшим в Южной Корее.

평화체제와 비핵화 협정을 동시에 하면서도 융합함으로써 둘 사이의 선후 문제를 둘러싼 오랜 갈등에 종지부를 찍을 수 있는 대안이 될수 있는것이다.

В Нур-Султане прошло мероприятие, посвященное Дню памяти героев Кореи

стр. 2

стр. 9

стр. 4

Республиканская корейская газета.

Издается с 1 марта 1923 г.

Выходит один раз в неделю.

www.koreans.kz

КОРЕ ИЛБӨ 고려일보



Газета награждена Орденом «Дружбы народов» 30 мая 1988 г.



46 (1792) 26 ноября 2021 года

Ноябрьское заседание президиума АКК



стр. 3

의지가 강한 여성



стр. 10

И все в его судьбе – по большому счету...



стр. 5

ИНТЕРЕС К УШТОБЕ

ПРЕДСТАВИТЕЛИ ЮЖНОКОРЕЙСКОГО БИЗНЕСА ПОБЫВАЛИ В КАРАТАЛЬСКОМ РАЙОНЕ



Перспективы сотрудничества в аграрной и туристической сферах, планы по реализации совместных проектов обсудили на прошлой неделе представители южнокорейского бизнеса, работающие в Казахстане, с руководством Каратальского района. В деловой встрече приняли участие члены президиума Ассоциации корейцев Казахстана и представители туристической компании «ТАСА».

стр. 3

서울에 대문호 톨스토이의 동상이 세워졌다

지난 11월 22일 톨스토이 동상 제막식에는 오영우 문화체육관광부 제1차관과 톨스토이의 증손자이자 러시아 대통령 문화 특별보좌관인 블라디미르 톨스토이 등 양국 대표단이 함께 참석했다.

톨스토이 동상은 지난해 수교 30주년과 올해 상호교류의 해를 맞아 러시아 측이 제작해 대한민국에 기증한 것이다.

22일 서울 중구 문학의집 서울에서 공개된 톨스토이 동상을 바라보며 블라디미르 톨스토이(59) 러시아 대통령 문화 특별보좌관이 인터뷰를 통해 소감을 밝혔다.

“바로 이날, 1910년 11월 22일에 톨스토이의 장례식이 있었습니다. 정확히 111주년이 되는 오늘 한국에 톨스토이의 동상이 소개됐으니 특히 뜻 깊은 일이라고 생각합니다. 고조할아버지인 톨스토이가 살아 계셨다면 이 장소를 굉장히 좋아하셨을 것 같네요. 자연과 삶을 사랑했던 작가로서, 가을 나무들 사이에 평온이 깃든 이곳을 좋아하셨을 것이라고 생각합니다.”

한편 동상 제막과 함께 ‘문학의집 서울’에서는 ‘러시아 문학, 미술과 만나다’라는 주제로 러시아 화가들의 미술작품을 소개하는 전시회가 마련되기도 했다.



Фильм казахстанского режиссера признан лучшим в Южной Корее

Короткометражка Камилы Норусовой «Я не понимаю» получила главный приз международного кинофестиваля в городе Ечон, Республика Корея. В конкурсе приняли участие авторы 948 фильмов из 11 стран. Особенность картин в том, что все они сняты на мобильный телефон.

В десятиминутной ленте «Я не понимаю» показаны особенности интернациональной семьи. По сюжету, гражданин Кореи и его супруга из Казахстана плохо понимают друг друга. Но однажды молодые люди покупают наушники, которые переводят все слова жены на корейский язык. Главные роли сыграли друзья режиссера – казахстанская студентка Аида Азат и южнокореец Им Джон Мук.

29-летняя Камила Норусова родом из Талгара. Для неё это вторая короткометражка. В Южной Корее девушка проживает четыре года. За победу в фестивале она получила около 14 тысяч долларов. На эти деньги Камила намерена приобрести съемочное оборудование. В планах – снять кинокартины в самых разных жанрах – от фэнтези до комедии.

– В конце муж понимает, что жене не хватало именно душевного понимания. Поэтому я считаю, что язык он, конечно, важен в таких семьях, но самое главное – это, наверное, душевное понимание, – говорит Камила Норусова. – После



фестиваля многие уже предлагают совместные проекты. Я планирую работать на две страны. То есть мне нравятся пейзажи Казахстана. Я хочу поехать в Казахстан и снять действительно достойный фильм.

Соревнуемся в кулинарном мастерстве

С 19 ноября по 5 декабря Культурный центр Посольства Республики Корея проводит кулинарный онлайн-конкурс корейской кухни под названием «Готовим вместе с Корейским культурным центром». Участники должны самостоятельно приготовить блюда корейской кухни, а лучшие из них выигрывают подарки.

Данное мероприятие проводится на базе кулинарных курсов по приготовлению блюд корейской кухни от Корейского культурного центра, которые с офлайн-формата были преобразованы на онлайн-формат с июня 2020 года, чтобы казахстанцы, интересующиеся корейской кухней, могли с легкостью готовить корейские блюда дома.

Принять участие в конкурсе могут граждане Республики Казахстан старше тринадцати лет, проживающие на территории Казахстана. Кандидаты могут выбрать одно из десяти блюд, представленных на кулинарных курсах центра в осеннем семестре 2021 года, проводимых онлайн на канале YouTube. После приготовления блюда для участия в конкурсе необходимо отправить заполненное заявление на участие и фотографии с процессом приготовления и завершённым видом блюда на электронную почту центра: contest-kcc@mail.ru.

Оценка работ будет проходить в три этапа. На первом этапе внутреннего отбора будут определены десять лучших

блюдов. На следующем этапе проводится онлайн-голосование по десяти отобраным претендентам. На заключительном этапе работы будут оцениваться специалистами, которые проводили кулинарные курсы по приготовлению блюд корейской кухни в осеннем семестре. В итоге определяются обладатели первого, второго и третьего места. В соответствии с занятым местом трем победителям будут вручены соковыжималка, кофе-машина и увлажнитель воздуха. Среди участников конкурса будут также разыграны 100 держателей для телефона с логотипом центра.

– Я надеюсь, что с помощью уроков корейской кухни казахстанцы смогут сами приготовить корейские блюда и ощутить вкус Кореи со своей семьей или друзьями, – говорит Ли Херан, директор Корейского культурного центра. – Также я надеюсь, что в преддверии 30-летия установления дипломатических отношений между Казахстаном и Республикой Корея со стороны казахстанцев будет расти интерес к разным аспектам жизни корейского народа.

Для всех ценителей корейского кино

с 29 ноября по 12 декабря Культурный центр Посольства Республики Корея проводит онлайн-фестиваль корейского кино в Казахстане 2021.

В свете популярности в Казахстане корейского сериала «Игра в кальмара» в рамках фестиваля центр подготовил для зрителей два фильма корейского кинематографа с участием актеров из данного сериала: картину «Убийство» с актером Ли Джон-джэ, сыгравшем главного героя в сериале «Игра в кальмара», а также фильм «Инсайдеры» с актером Ли Бён-хоном. Эти два фильма получили огромную популярность в Корее благодаря актёрской игре и интересному сюжету. Показ фильмов пройдет в формате онлайн с русскими субтитрами на сайте Корейского культурного центра.

«Инсайдеры» – это повествование о верности и предательстве инсайдеров, которые управляют корейским обществом. Его показ пройдет с 29 ноября по 5 декабря. Фильм «Убийство», действие которого разворачивается в Корее в период японской колониальной оккупации, повествует об истории трех людей, направленных Временным правительством Республики Корея на задание совершить убийство.

Данное мероприятие будет проводиться в режиме онлайн в соответствии с действующими мерами по противодействию распространения коронавируса. Фестиваль даст возможность казахстанским зрителям познакомиться ближе с Кореей и корейской культурой вне зависимости от времени и места, находясь в безопасности в любой точке страны.

В рамках мероприятия будут проведены не только онлайн-показы корейских кинолент, но также и конкурс по написанию рецензий на фильмы, показываемые на фестивале. Написать и направить рецензию можно в этот же период с 29 ноября по 12 декабря, заполнив специальную онлайн-форму заявки на участие, пройдя по ссылке на сайте Корейского культурного центра. Авторы десяти лучших рецензий получают в подарок набор, позволяющий своими руками изготавливать корейский десерт «Тальгона» из сериала «Игра в кальмара».

– Посредством данных показов центр стремится тесно поддерживать связь с казахстанцами и развивать двусторонний культурный обмен. Центр и дальше планирует проводить различные мероприятия для казахстанцев, интересующихся корейской культурой, – говорит Ли Херан, директор Корейского культурного центра. – Также мы приглашаем к участию в мероприятии «Сыграем в корейские игры», которое пройдет в Корейском культурном центре 3 декабря.

Ноябрьское заседание президиума АКК

Очередное заседание президиума Ассоциации корейцев Казахстана прошло 22 ноября в Корейском доме. На повестку дня были вынесены следующие вопросы: разработка плана работы АКК на 2022 год, проведение мероприятия «Открытие года», организационные вопросы.

Александр ХАН

Переходя к обсуждению первого вопроса, президент АКК Сергей Огай отметил, что в следующем году будут отмечаться две знаменательные даты – 90-летие Корейского театра и 30-летие установления дипломатических отношений между Казахстаном и Республикой Корея. Многие мероприятия АКК пройдут под эгидой этих юбилеев. В целом же в течение следующего года уже запланировано порядка 30 республиканских мероприятий. В свою очередь, в ходе обсуждения члены президиума также внесли свои предложения. Так, говоря о выездах членов президиума в регионы, которые начались с прошлого года и показали свою эффективность, профессор КазУМО-

иМЯ Нелли Хан предложила приурочивать такие поездки к крупным мероприятиям, чтобы во встречах на местах могли принимать участие как можно больше активистов.

Заведующая кафедрой Дальнего Востока КазНУ им. аль Фараби Наталья Ем предложила организовать совместно с региональными подразделениями проект в честь Дня благодарности, который бы нес просветительскую функцию и продемонстрировал, как казахстанские корейцы и представители других этносов выражают свою благодарность казахскому народу, какие мероприятия проводятся на местах. Данную инициативу можно реализовать совместно с Архивом Президента РК, с которым у АКК налажено сотрудничество.

Наладить более активное



практическое взаимодействие с другими этнокультурными объединениями, в том числе на уровне предпринимателей, молодёжных организаций предложил президент ТОО «ТАСА» Виктор Ким. Это позволит этноцентрам делиться опытом, совместно реализовывать проекты в различных сферах, поддерживать друг друга.

По второму вопросу повестки дня руководитель АКК напомнил, что мероприятие «Открытие года» должно было пройти в рамках V пленума

правления ассоциации в октябре, но из-за пандемии было перенесено. Теперь оно запланировано на середину декабря и пройдет в Корейском театре. Целью этого нового проекта АКК является выявление и поощрение профессиональных лидеров среди казахстанских корейцев, внесших вклад в развитие страны. На сегодняшний день идет подготовка мероприятия, члены президиума включаются в процесс в рабочем порядке.

В завершение заседания

члены президиума уже в узком кругу поприветствовали депутата маслихата Алматы Юрия Шина, принятого в состав руководящего органа АКК на прошедшем пленуме, и поблагодарили за активную работу Татьяну Нам и Олега Хе, изъявивших желание выйти из президиума. При этом Татьяна Нам остается в правлении АКК и продолжает выполнять функции члена ревизионной комиссии. Подобные ротации в рядах президиума проходят на регулярной основе.

ИНТЕРЕС К УШТОБЕ

Представители южнокорейского бизнеса побывали в Каратальском районе



Константин КИМ,
Алматы – Уштобе

Специально для переговоров с акимом Каратальского района была сформирована представительная группа из руководителей крупных южнокорейских компаний, которая направилась в Уштобе 17 ноября с конкретными вопросами и предложениями. Координатором данной встречи выступил директор Центральноазиатской академии «ТхонильНанум» Ли Дже Ван, который на протяжении длительного времени коммуницировал со всеми участниками. Каратальский район также представляла многочисленная команда работников акимата во главе с акимом Ерланом Исабековым, представители местного бизнеса.

Стороны обсудили сотрудничество в аграрной, туристической, гуманитарной сферах. В ходе переговоров партнёры обозначили конкретные направления взаимодействия, определили роли в совместных проектах. На сегодняшний день можно констатировать, что Каратальский район и крупные южнокорейские компании, работающие в Казахстане, заинтересованы друг в друге и активно взаимодействуют по самым различным направлениям.

Так, руководитель южнокорейской сельскохозяйственной компании ТОО «Агро Плюс» Ким Хун презентовал инновационные технологии по выращиванию риса, картофеля, пекинской капусты, ознакомил с новейшими методами селек-

ции сельскохозяйственных культур, позволяющими выводить сорта, адаптированные под природно-климатические условия Каратальского района. В свою очередь, Ерлан Исабеков предложил определить несколько местных хозяйств, на базе которых можно будет апробировать предложенные южнокорейские инновации и в случае положительного результата уже внедрять их массово.

Директор Южнокорейской корпорации агро-рыболовства и торговли продуктами питания Чо Кван Иль предложил сотрудничество в сфере пищевой промышленности, отметив, что их компания нацелена на то, чтобы сократить количество посредников между производителями и потребителями.

Проблему отсутствия ка-

чественного сахара местного производства озвучил председатель правления АО «Лотте Рахат» Пак Гун Ёль, заявив, что основная часть сахара сейчас закупается в России, так как казахстанский продукт не соответствует необходимым стандартам. Обращаясь к представителям местной исполнительной власти и бизнеса он отметил, что фабрике было бы выгоднее закупать сахар у отечественных производителей.

Для сотрудничества в туристической сфере южнокорейская сторона сформировала ряд предложений и представила их на рассмотрение партнерам в Каратальском районе. При этом было отмечено, что Уштобе является неофициальной столицей казахстанских корейцев и данный факт привлекает сюда южнокорейских туристов, но для увеличения туристического потока необходимо создать соответствующую инфраструктуру.

В частности, руководитель южнокорейской туристической компании Golden Tour Чин Дже Чон сказал, что по пути следования из Алматы в Уштобе практически отсутствуют специальные места, где иностранные туристы могли бы сделать остановку, передохнуть, получить полезную информацию, нет даже нормальных туалетов. Его поддержал коллега из компании Rubens – Чон Тхэ Хён, также занимающийся туризмом, добавив, что у Каратальского района

большой туристический потенциал, правильное использование которого принесет и значительную экономическую выгоду.

Новый туристический проект, нацеленный на привлечение иностранных туристов, реализуемый при поддержке Ассоциации корейцев Казахстана, презентовал президент компании «ТАСА» Виктор Ким. Уникальность данного проекта заключается в использовании новых методов и подходов. В частности, одной из составляющих в концепции новой компании является то, что для развития въездного туризма в выбранных направлениях нет необходимости создавать дополнительную инфраструктуру, вкладывать значительные финансовые средства, строить дорогие отели и пр. Нужно использовать то, что уже имеется, естественные природные условия, самобытность многочисленных этносов – и это будет главным преимуществом.

Для того чтобы гости сами смогли оценить туристический потенциал Каратальского района, в рамках поездки для них было организовано посещение нескольких достопримечательностей. Алматинская делегация побывала в мавзолее Ескельдыби, в сквере имени Кемеля Токаева, у мемориала Благодарности казахскому народу на горе Бастобе, также в средней школе имени Кошкарбаева, которая имеет давние связи с Южной Кореей.

Вспоминая славных предков

В Нур-Султане 13 ноября прошло мероприятие с участием детей, посвященное Дню памяти героев Кореи, при поддержке Посольства Республики Корея, а также корейских этнокультурных объединений Нур-Султана и Караганды.

Позже в этот же день была проведена онлайн-конференция с такими же детьми – потомками героев Кореи в Москве. В ходе общения ребята познакомились, обменялись информацией. В приятной и дружественной атмосфере дети рассказывали о своих славных предках, с гордостью

упоминая об их подвигах и заслугах перед исторической родиной.

Затем все участники смогли отведать вкусную пищу и другие угощения, подготовленные организаторами. В завершение дети исполнили две песни на корейском языке: «Военный гимн борцов за независимость Кореи»

и «Ариран», которые подпевали все участники мероприятия.

– Наши дети узнали много интересного и полезного о борцах за независимость Кореи, а также смогли хорошо и с пользой провести время, – говорит Светлана Хегай, потомок легендарного борца за независимость Кореи Ким Гён Чена.



Инициаторами и организаторами встречи выступили Светлана Хегай, Станислав Ан, Игорь Цой, Гарри Слепнев, Вячеслав Ли.

Корейская культура и кухня шагают в массы

19-20 ноября в Алматы в торговом-фермерском центре (ТФЦ) MART Village прошла промоакция под названием MokBang PARTY, организованная корейским магазином Miko совместно с Korea Agro-Fisherles & Food Trade Corporation с целью популяризации корейской культуры и национальной кухни.

Юлия НАМ

Гости торгового центра имели возможность погрузиться в культуру Страны утренней свежести, сыграть в нашумевшую «Игру в кальмара» с призами, попробовать корейские блюда, напитки, сделать множество ярких фотографий. Мероприятие собрало немало любопытных посетителей, многие из которых приняли в нём активное участие.

Перед входом в бутик магазина Miko промоутеры угощали всех желающих топпокки, освежающим юджачха, оригинальным раменом, сладостями и печеньем.

Для того, чтобы провести «Игру в кальмара», промоутеры, одетые в костюмы охранников из популярного одно-



мённого сериала, специально заранее раздавали посетителям торгового центра приглашения на участие. К назначенному времени собралось множество молодых людей, первые десять человек стали участниками игры. В первом конкурсе необходимо было вырезать на сахарном печенье фигуру по заранее заготовленному контуру. Участники выбрали себе коробку с печеньем, не зная, какая фигура им попадётся. Первые пять участников,

которые справились с заданием, прошли во вторую игру, в которой необходимо было на скорость съесть острый топпокки. Некоторые впервые пробовали это блюдо и пытались оценить его вкус, поэтому кушали не спеша, другие же очень хотели выиграть приз и ели быстро. Со слов участников блюдо было настолько острым, что даже немел рот. Победителем конкурса стал Арман Куттыбаев, молодой человек, работающий в соседнем бутике.

– Сериал «Игра в кальмара» не смотрел, даже и не слышал о таком, – рассказывает Арман, – однако поучаствовать в конкурсе и выиграть приз очень хотелось. Можно сказать, мне повезло – в первом конкурсе попала самая лёгкая фигура – треугольник, которую я без труда вырезал иголкой. А когда нужно было съесть острый топпокки, который я никогда не пробовал, то просто проглотил его и не успел прочувствовать всю остроту,

но всё равно прогрелся. Если бы ещё появилась возможность поиграть, с удовольствием бы пошёл. Приз понравился – и посуда, и косметика, очень вкусные острые чипсы, которые тоже до этого не пробовал.

В этот же день было проведено ещё две такие же игры со своими участниками и победителями.

На следующий день, в субботу, в торговом центре проходило шествие императора, в котором приняли участие король с королевой в сопровождении трёх стражников. Наряженные промоутеры раздавали рекламные листовки и приглашали попробовать корейскую еду. Многие посетители центра не упустили возможность сфотографироваться с королевской четой и продегустировать угощения.

В эти же дни подобные акции от магазина Miko прошли в ТРЦ MOSKVA, что в Алматы, а также в ТРЦ Asia Park Нур-Султана. А 26-27 ноября принять участие в MokBang PARTY смогут посетители магазинов в Таразе, Караганде, Актау и Актобе.

Власти Республики Корея намерены возобновить встречи разделенных семей

Министерство объединения Республики Корея планирует добиться от Пхеньяна возобновления проведения встреч семей, разделенных Корейской войной, к началу следующего года. Об этом заявил в среду, 24 ноября, на пресс-конференции южнокорейский министр объединения Ли Ин Ёнг.

– Мы намерены создать все условия для перехода к эпохе взаимного процветания между двумя Кореями. И, конечно же, мы будем по-прежнему прилагать усилия по организации встреч разделенных семей, – заявил глава ведомства по делам объединения Кореи Ким

Ён Чхоль. – Встречу было бы желательно провести в начале следующего года, во время празднования корейского нового года Сольналь. Мы надеемся, что данный план осуществится

и встреча членов разлученных семей и их родственников состоится, неважно, будь то в формате видеоконференции или вживую, – добавил министр.

Напомним, что в августе

текущего года в Южной Корее были построены семь новых центров для видеоконференц-связи, предназначенных для проведения видеовстреч разделенных семей Юга и Севера за пределами Сеула в дополнение к существующим тринадцати. На реализацию проекта были выделены средства из фонда межкорейского сотрудничества в размере одного миллиона шестидесяти тысяч долларов. В настоящее время эти центры расположены в Сеуле и его окрестностях, а также в городах Ыйчжонбу, Каннин, Вончжу, Чхончжу, Хонсон, Андон и Чончжу.

Также стоит напомнить, что после первого в истории

межкорейского саммита в 2000 году Пхеньян и Сеул организовали двадцать одну встречу разлученных родственников, последняя из которых состоялась в августе 2018 года. За это время увидеть своих близких смогли двадцать четыре тысячи триста пятьдесят два человека. В сентябре 2018 года Сеул и Пхеньян договорились создать постоянно действующий Центр воссоединения семей, организовать регулярные видеоконференции и почтовый обмен между Югом и Севером, но из-за последовавшего ухудшения межкорейских отношений эти договоренности не были выполнены.



И все в его судьбе – по большому счету...

Не поднимается рука написать «было... было по большому счету...» Такие люди оставляют о себе память вечную, нетленную...

И всякий раз, их вспоминая, будешь восхищаться: «Как же все это удалось – достойно пережить, пережить, пережить и дать сил окружающим! А еще, без девяти с небольшим лет прожил свой век, Гурий Борисович Хан спокойно относился к тому, что когда-то придет тот час и его большая семья, состоящая из семей двух дочерей, 7 внуков и 13 правнуков, проводит в последний путь отца, деда, прадеда; многочисленные ученики нескольких поколений – мудрого своего учителя; Ассоциация корейцев Казахстана – патриарха нации, от которого можно было бы получить конкретный верный ответ практически на любой животрепещущий вопрос; страна – своего верного сына, как точно подшутила характеризовал себя еще совсем недавно сам Гурий Борисович. Он говорил: «Сердце у меня корейское, душа советская, а по мышлению я интернационалист».

Время неумолимо, оно не щадит, оно вырывает из жизни тех, без кого будет нелегко, с уходом которых сердце просто не способно примириться.



Тамара ТИИ

Перечислять все его награды и заслуги перед Казахстаном и обществом не хватит газетных площадей. Весь материал есть во многих источниках, как говорится, только кликни. Если очень коротко, Гурий Борисович Хан был действительным членом московского отделения Международной академии наук о природе и обществе, доктором философских наук, профессором, заслуженным работником КазССР, отличником народного образования Республики Казахстан, имел 15 государственных наград. Он – человек мира, ведь у Гурия Борисовича были награды не только от Казахстана. Его деятельность, заслуги были отмечены и Россией, и Кореей. В трудовой биографии и яркие свидетельства преданности и верности делу, тому или иному коллективу. 65 лет работы в партийном аппарате, 25 лет преподавания в Высшей партийной школе, с 1954 года – преданность делу одной партии, той коммунистической, которая когда-то вдохновила и его, в идеалы которой он поверил...

Сколько через его лекции прошло слушателей, которые до сих пор помнят его яркие выступления, никто не скажет. Ведь Гурий Борисович в свое время был ведущим лектором ЦК, именно ему страна доверяла выступать с научными докладами в Алжире, Египте, Японии, Венгрии, ГДР, ФРГ, США, в Республике Корея. И это – в советское время (!). Это о нем Первый Президент Казахстана, Елбасы Нурсултан Назарбаев, вспоминая о годах учебы в партшколе, при вручении государственной награды сказал: «Вы – мой учитель, Гурий Борисович».

С какого времени мне лично повезло знать уникального, сильного духом Гурия Борисовича? С 90-х годов прошлого века. Тогда еще, будучи слушателями партийной школы, мы, только перешагнув порог первой аудитории, услышали его имя. Оно старшекурсниками произносилось с придыханием – слух о том, чьи лекции пропускать не при каких обстоятельствах нельзя, моментально облетел наши ряды. И

причина была вовсе не в том, что нельзя нарушать дисциплину. Она была в другом – в твоей личной потере от общения с этим человеком (не мешала даже трибуна лектора!). Несмотря на то, что в те годы лекции на темы, которыми жил Гурий Борисович, просто должны были быть напичканы тем, что сейчас называется «политической трескотней», его материал выгодно отличался от того, что читали его вполне успешные коллеги. Интересно, что лекции Гурия Борисовича, даже имея идеологическую подоплеку, выводили нас на верные решения, они своим оптимизмом удивительным образом помогали нам и в жизни. Это когда поступать по совести – тоже наука. Однако по причине скромности Гурия Борисовича, отсутствия полной информации о его биографии, мы о нем лично знали в те годы ничтожно мало.

Газета «Коре ильбо» мне помогла сделать много открытий о Гурии Борисовиче человеке. Все знаковые события, связанные с любыми общественно значимыми вопросами и, конечно, проблемами, непременно приводили нас с редактором газеты в его дом. Да, мы беспокоили его, находили в нем снова и снова и учителя, и собеседника, и просто человека, с которым продолжали шутить, смеяться, радоваться, что он по-прежнему с нами и по-прежнему рад быть нам полезным. Хотя ему это было совсем нелегко...

Чему удивлялись все его собеседники, так это тому, что, несмотря на десятилетия отсутствия главного источника информации – зрения, Гурий Борисович все события вплоть до дат (не важно, идет ли речь о его личной биографии или об этапах развития Казахстана) знал и помнил основательно, во всех деталях и подробностях, уточнять ничего не нужно было никогда. Кладезь знаний, человек, судьбой своей беспрестанно доказывающий, что невозможно сломить живую душу, если она жива идеалами добра и обостренного чувства справедливости, продолжал своим примером показывать, что никакие преграды не страшны для человека деятельного и активного.

Его жизненный путь никогда не был гладким, но всегда захватывающе интересным по части преодоления всевозможных трудностей. И все он старался сделать по большому счету, не забыв поблагодарить судьбу и окружающих за то, что не одинок в этом преодолении. Семилетним мальчишкой вместе с родителями забросила его в казахстанский Уштобе судьба и он, анализируя то время, говорил: «Хорошо, что это случилось ранней осенью, было еще тепло», и отмечал при этом, что даже в подобных тяжелых для Казахстана периодах для детей рядом с землянками строились школы и что выжили корейцы в основном из-за радушного приема казахов... Он опускал тот момент, что ведь и депортированные были необыкновенно трудолюбивыми и коммуникабельными. Он часто вспоминал о том, как колхоз отправил его учиться, как благодаря односельчанам нащупал путь в профессию...

И дальше все было в его жизни по большому счету: и цели высокие, и стремление взять знаний по максимуму, и в профессии достичь высот, какие только возможно, и дочкам дать образование, и внукам показать путь. И получается, что ничего мудрее собственного примера еще не изобретено человеком.

Да, у него на первом месте была семья – сначала та, в которой рос, потом – та, которую создал сам. Однако этого никто не замечал. Всем казалось, что дело у него, как у многих людей такого уровня, всегда на первом месте. Это, видимо, от того, что благо, которое было ради семьи, Гурий Борисович всегда зарабатывал своим трудом, не требуя никаких дивидендов. Ученый с большой буквы так и остался примером для подражания, для многих соплеменников – непререкаемым авторитетом порядочности, мудрости, человечности и компетентности не только в том, что он делает и чему посвятил и посвящает себя. У Гурия Борисовича, кажется, на все вопросы всегда были готовы ответы с учетом реалий изменяющегося времени и было свое личное мнение на все. Он был очень справедливым и оставался объективным человеком до последних

дней, до крайней черты своей жизни. И это несмотря на то, что уже многие годы Гурий Борисович незрячий физически. Я подчеркиваю – физически, потому что даже при закрытии этого канала информации он умудрялся быть в курсе происходящего. Он оставался современным человеком. В последние годы Гурий Борисович уже плохо слышал. Помню ярким весенним днем поздравляя его с 90-летием, мы были также радушно приняты в его доме на улице Муканова. Помню, как он, предугадав мой вопрос о своем самочувствии, коротко ответил: «Я сейчас полностью завишу от моих родных. Они со мною гуляют, кормят меня, помогают справляться с бытом... Я не могу жить без информации вовсе. Они мне и в этом помогают – читают мне газеты, пересказывают новости, от них я уже много лет узнаю о том, чем живут страна, мир...»

Когда спросила о нашей газете, Гурий Борисович изложил подробный анализ материалов и ответил: «Как всегда, читают мне газету от корки до корки! Только вот некоторые номера вытащили у меня прямо из ящика, многие ведь сегодня не получают газет и не выписывают. Ну ничего, будем разбираться».

Вспоминаются часто его приезды в Корейский дом на заседание старейшин. Обычно ближе к концу года на каком-нибудь итоговом совещании ему помогали поприсутствовать. Ему это присутствие было нужно, как очередной глоток воздуха, там, где также кипит жизнь, где ему рады и его понимают, где когда-то продолжался его путь активного пенсионера. Он тоже тогда начал по большому счету – организацией съезда корейцев со всего Казахстана. Это был очень смелый шаг, на грани всевозможных обвинений. Но это было открытие пути к национальному самосознанию, по которому пошли потом многие этнические организации, которые сейчас объединены в АНК... Об этом написано уже много книг и этот шаг вновь и вновь обращает свой взор к личности Г.Б. Хана.

Знаю, что будет много раз еще звучать повисшая в воздухе фраза: «Спросить бы у Гурия Борисовича...» Теперь ответы можно искать в его книгах, у его учеников. Но, как известно, первоисточник, увы, незаменим. Простите, Гурий Борисович, если иногда были торопливо невнимательны, лишней раз не позвонили Вам. Но мы дорожили Вашим мнением и теперь без него будет многим непросто. Говорят, человек жив пока о нем помнят. Мы помним.

Ассоциация корейцев Казахстана, Алматинский корейский национальный центр, все региональные корейские этнокультурные объединения, Корейский театр, газета «Коре ильбо» выражают глубокие соболезнования родным и близким Гурия Борисовича. Светлая память о нём навсегда останется в наших сердцах.

Северная Корея – мировой лидер по коррумпированности: так ли это?

О Северной Корее пишут и говорят разное, порой сущие небывальщицы и чепуху. В воздухе витают тучи ложных стереотипов, замешанных на полуправде и антикоммунизме. Безусловно, есть и объективные оценки северокаорейской действительности, нелюбимые для большинства людей. Слухи и толки возникают из-за отсутствия информации. Закрытость Северной Кореи, отсутствие официальных данных и невозможность ученым или журналистам получать информацию из первых уст, видеть воочию и проводить свои исследования или расследования приводят к тому, что любой вопрос остается без конкретных ответов. В итоге вместо трезвых оценок люди получают то, что в шутку называют «БиБиСи» – бабка бабке сказала. Одна из самых скандальных и наиболее обсуждаемых тем современности связана с коррупцией, коррумпированностью и борьбой с ними. Эта тема всеобщая, ибо касается в той или иной мере всех стран мира. Южная Корея по борьбе с коррупцией идет впереди планеты всей. Пожалуй, ни в одной стране мира за коррупцию (и не только за нее) к длительным срокам осудили и засадили за решетку двух президентов страны. А как обстоит с коррупцией в Северной Корее?

В русскоязычных публикациях о коррупции в Северной Корее серьезную литературу трудно найти, ее попросту и нет. Исключение составляют статьи, интервью и публичные лекции Андрея Николаевича Ланькова – исследователя мирового уровня в особом направлении современного корееведения, которое в Южной Корее называют «пукханха», а на английском – North Korea Studies. На русском можно было бы назвать это «северокаорееведение» или сделать перевод с английского: «северокаорейские исследования», «исследования Северной Кореи».

Одну из своих публикаций по обсуждаемой теме А. Ланьков начинает предложением: «За последние годы КНДР превратилась из наименее коррумпированной в одну из наиболее коррумпированных стран Восточной Азии. Однако для населения это оказалось благом и в политике, и в экономике». Тем самым он отметил два важных момента, на которые надо обратить внимание. Во-первых, он ограничил лидерство Северной Кореи в коррумпированности регионально – в рамках ЮВА. Во-вторых, он не назвал коррупцию злом, а указал на ее благотворное влияние на народ и страну. Такое мнение широко бытует не только в обыденном сознании, которое метко выражено в русской поговорке – «Не подмажешь – не поедешь». Некоторые ученые мужи-экономисты также считают, что коррупция в ограниченных и регулируемых размерах является лубрикатом (средство смазки трущихся деталей) и акселератором (ускоритель).

Многие бизнесмены и предприниматели с этим соглашаются, они готовы платить в разумных пределах «откаты» и «шапки». Их возмущает лишь «беспредел», когда суммы взяток зашкаливают, когда платить надо всем и за все, а размеры мзды не оставляют надежд на прибыль.

На прошлой неделе Trace International (A non-profit business association dedicated to anti-bribery, что означает «некоммерческая бизнес-ассоциация, направленная против коррупции») назвала Северную Корею наиболее коррумпированной в трех из четырех категорий: взаимодействие бизнеса с государственными структурами; сдерживание взяточничества и обеспечение соблюдения; транспарентность деятельности правительства и госорганов; возможность для контроля со стороны гражданского общества.

Она заявила, что Северная Корея уже второй год остается самой коррумпированной страной в мире. Северная Корея, согласно рейтинговой системе Trace International набрала 100 баллов из максимально возможных 100, пропустив вперед лишь в категории «транспарентность деятельности правительства и госорганов» Йемен. (Ethan Jewell. North Korea far and away the world's most corrupt country: report. November 19, 2021. <https://www.nknews.org/2021/11/north-korea-far-and-away-the-worlds-most-corrupt-country-report/>).

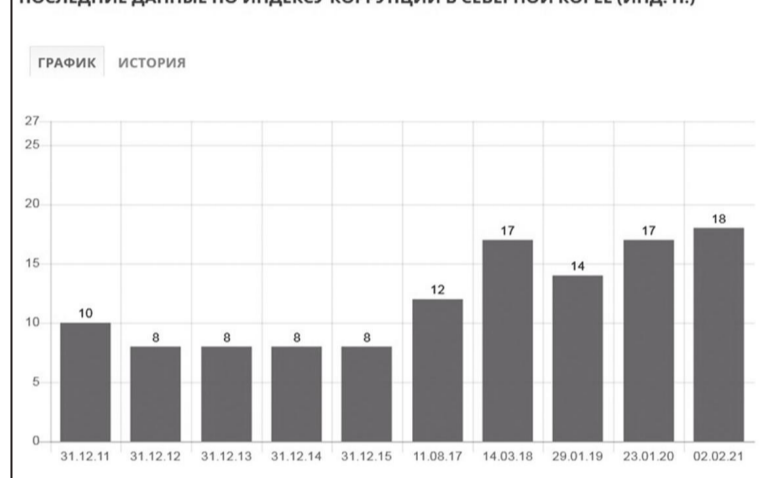
Для сравнения обратимся к данным по Северной Корее, которые дает Transparency International – представительная неправительственная международная организация по борьбе с коррупцией и исследованию ее уровня по всему миру. Основанная в 1993 году бывшим директором Всемирного банка Петером Айгеном, она объединяет на сегодня более 100 отде-

лений по всему миру. Transparency International анализирует данные и публикует исследования коррупции, в том числе ежегодные отчеты: Индекс восприятия коррупции и Барометр мировой коррупции. Рейтинг стран по уровню коррупции составляется на основе ежегодно рассчитываемого индекса восприятия коррупции (ИВК) в странах мира (Corruption Perceptions Index). На сегодня ИВК является наиболее признанным и используемым индикатором коррупции по всему миру. Внизу дается график индекса коррупции в Северной Корее за последнее десятилетие с 2011 по 2021 год.

Из графика видно, что рост коррупции в Северной Корее наблюдается после 2015 года, с коротким понижением в 2019 году. График отражает, с одной стороны, меры Ким Чен Ына по оживлению экономики, суть которых заключалась в послаблениях для личной или коллектив-



ПОСЛЕДНИЕ ДАННЫЕ ПО ИНДЕКСУ КОРРУПЦИИ В СЕВЕРНОЙ КОРЕЕ (ИНД. П.)



Максимальный уровень коррупции - 0, отсутствие коррупции - 100. Самые свежие данные - по итогам 2020 года (опубликовано в январе 2021 года).

УРОВЕНЬ КОРРУПЦИИ В СЕВЕРНОЙ КОРЕЕ

Показатель	Значение	Период
Индекс коррупции	18 инд. п.	2020
Ранг коррупции	170 место	2020

ной инициативы по получению дополнительной продукции.

С другой стороны, в связи с возникшими нарушениями в действиях чиновников, местных властей и высших эшелонов руководства в стране периодически закручивались гайки и совершались кавалерийские атаки на коррупционеров.

В конце 2015-го – начале 2016 года северокаорейский лидер неоднократно призывал партийные организации бороться с бюрократизмом и коррупцией. Ким Чен Ын отметил необходимость «терпеливо и усиленно разворачивать борьбу против бюрократизации партийной работы до полного ее искоренения» и высказался за усиление мер по устранению во всей партии тенденций использования политического влияния, бюрократизма и коррупции.

11 декабря на первых положениях СМИ КНДР вновь появились призывы к «решительной

борьбе с коррупцией на всех уровнях независимо от должности и звания». Северокаорейское Центральное информационное агентство заявило, что правительство КНДР и Трудовая партия Кореи начали «полномасштабную войну» с коррупцией. Вероятно, причина объявленной масштабной кампании заключалась в медленном, по сравнению с ожидаемым результатом, экономическим ростом. Прежде всего слабый рост касался производства жизненно важных продуктов питания и потребительских товаров. Правительство и местная партийно-государственная бюрократия должны были, согласно указаниям Ким Чен Ына, проводить политику поощрения хозяйственных инициатив в санкционированных рамках.

То есть согласно официальной версии причины пробуксовки в росте народного благосостояния кроются если не в происках американского империализма, то в бюрократизации и коррумпированности номенклатуры.

Говоря о северокаорейской коррупции, следует отметить асимметричность двух параметров. С одной стороны, если считать взяткой, проявлением коррупции пачку сигарет или чекушку соджу, то они даются и принимаются ежедневно повсеместно. С другой стороны, говорить о больших объемах коррупции не приходится, ибо частного бизнеса в стране как бы не существует. У людей нет средств и нет причин давать крупные взятки. Однако кто знает, какие будут перемены в Северной Корее через 30-50 лет, поэтому искоренить коррупцию даже в отдельно взятой стране, несмотря на «публичные казни из крупнокалиберных пулеметов» (как об этом запускаясь утки) не удастся. Более того, коррупция уже пустила корни на северокаорейской территории. Она может разрастись буйным цветом, как это случилось в Советском Союзе накануне его развала и в «лихие 90-е». Впрочем, это случилось не только в постсоветском, но и во всем «посткоммунистическом пространстве».

Наоборот, пример Южной Кореи показывает, что непримиримая и систематическая борьба с коррупцией, невзирая на ранги, может изменить отношение общества к коррупции как к социальному злу, которое надо вырвать с корнем.

Герман КИМ, д.и.н., профессор, директор Института азиатских исследований КазНУ им. аль-Фараби.

악타우 시에서 한국 문화체험 행사 개최



카자흐스탄 공화국 독립 30주년을 맞아 사회 화합 및 평화 구축을 목적으로 한국내 다민족 문화체험 행사 <에트노스페라 망기스타우>가 '망기스타우 주 카자흐스탄 민족회의'의 주관 하에 지난 10월 말 개막되었다.

남 울리아
악타우

상기 다민족 문화체험 행

사 프로젝트의 첫 주자로 망기스타우 주 고려인 민족문화단체 <조선>이 카자흐스탄 민족회의 망기스타우 주 지부와 함께 '에세노프 카스피 주립 공과대학교' 학생들을 대상으로 <한국문화: 화합과 조화의 세계>라는 주제의 행사를 주최하였다. '대학생들을 위한 소통의 장' 형식으로 진행된 본 행사에는 본교 대학생들을 비롯하여 민족회의 대표

단, 각 민족연합 및 사회단체 관계자들이 참여하였으며, 한국 전통 공예품 전시회와 한국 음식 시식회 등이 마련되기도 했다.

참석자들을 대상으로 한 '소통의 마당' 순서에서는 고려인들의 카자흐스탄 강제이주, 한민족 문화와 전통의 특성 등에 대한 주제가 다루어졌으며 이 밖에도 고려인 민족 문화 단체 <조선>의 활동기를 담은 영상 상영과 카스피 주립 공과대학교 학생들의 공연이 있었다. 특히 이들 중 무용단 'Freedom club'의 한국 춤 무대, 줄디스 니예톨라에바 양의 아바이 시 낭독, 예를란 무함레트예프 군의 카자흐 전통 음악 '아다이' 동브라 연주가 눈길을 끌었다.

참석자들은 본 행사가 시종 일관 화기애애한 분위기 속에서 다양한 볼거리와 체험거리들을 통해 즐겁게 한국 문화의 이모저모를 새롭게 배울 수 있었던 유익한 시간이었다고 입을 모았다.

“2021 제23회 KBS 한민족 체험수기” 고려인 3명 수상

올해 처음으로 CIS지역 고려인 대거 참여
고려일보 남경자 기자·고려인 3세 전엘레나 특별상 수상
고려인 4세 최니나 청소년 부문 장려상 수상

KBS 한민족방송은 “제23회 KBS 한민족 체험수기” 특별상에 고려인 2명을 선정했다고 밝혔다.

“KBS 한민족 체험수기”는 중국 동북3성을 비롯해 CIS지역, 러시아 등 북방지역 동포의 한민족으로서의 자긍심을 고취하고, 우리말과 글을 보존해온 것을 격려하기 위해 1998년부터 매년 열리고 있다.

중국 조선족·고려인·사할린 동포들이 한민족 체험수기에 응모했다. 특히 올해 처음으로 고려인들이 참여했는데 CIS지역에 사는 고려인들 뿐만 아니라 한국에 거주하고 있는 고려인, 그리고 고려인 2세부터 고려인 4세까지 다양한 연령층이 우리말로 쓴 체험수기를 보냈다.

KBS 한민족방송은 <2021 제23회 KBS 한민족 체험수기> 6개 부문 22명을 선정해 발표했다. <2021 제23회 KBS 한민족 체험수기> 성인 부문 대상에는 사할린동포인 박영자 씨가, 청소년 부문 대상은 중국 흑룡강성 계동현조선족학교 고종 3학년 리조영 학생의 <한국 그리고 우리 가정>이 차지했다.

고려인에게 주는 특별상은 중앙아시아 카자흐스탄 남경자 씨의 <낡은 가요집>과 중앙아시아 카자흐스탄 전엘레나(TEN YELENA) 씨의 <유랑 끝에 할머니 품에서 고향을 찾다>가 각각 선정됐다. 청소년 부문 장려상에는 고려인 4세인 러시아 스톨리츠나-키트 추트소고등학교 1학년인 최니나(TSOY NINA) 학생의 <한글 학습과 한국문화 체험 경험담>이 받았다.

남경자 씨는 카자흐스탄 레닌기치 신문사 기자이자 현재 고려인신문 기자이다. 특별상을 수상한 <낡은 가요집>은 어느 날 우연히 친구가 가져온 비닐봉지에서 낡은 가요집을 발견하게 되는데 그 가요집 속에는 학창시절 친구들이 한자 한자 직접 쓴 가요가 적혀 있었다. 특히 남경자 씨가 레닌기치 신문사 기자로 근무하다 떠나던 날 기념으로 써준 노래 가사와 시 구절이 적혀 있었는데 그 낡은 가요집을 보면서 친구들과의 추억을 떠올린다는 내용이다.

남경자 씨는 “저에게는 그 가요집이 진짜 소중한 것이다. 그래서 그것을 잃었다고 포기했었는데 찾게 되니 너무 반가워서 글을 써볼 생각이 떠올랐다.”며 “고국인 한국 KBS에서 주는 상이라 더 기쁘다.”고 수상 소감을 밝혔다.

특별상을 수상한 전엘레나 씨는 주말마다 총영사관에서 통역사로 근무하고 있다. 그의 <유랑 끝에 할머니 품에서 고향을 찾다>는 한국어로 된 <레닌기치(현 고려일보)>를 보고 한글에 관심을 갖고 할머니에게 한글을 배워 대학에서 한국어를 전공하게 되고, 가족사를 통해 자신의 정체성을 찾아가는 과정을 그리고 있다.

전 씨는 “한국에 대한 사랑과 많은 노력 끝에 한국어를 배운 고려인 3세인 저는 사랑하는 할머니의 인생 스토리를 꼭 한 번 써보고 싶었다.”며 “단순히 한 사람의 인생 경험담이 아닌 모국에 대한 애정과 애국심이 얼마나 큰지, 그리고 다음 세대까지 얼마나 많이 전달되었는지 알고 싶었는데 이렇게 큰 상을 주셔서 감사하다.”고 말했다. 또한 영상 부문인 한민족상은 국내에 거주하는 중국동포인 전길운 씨의 <간병인 이야기>, 러시아 사할린에 거주하는 주 코스타 학생의 <우리 가족의 삶 이야기>가 각각 수상했다.

KBS 사회공헌방송부 황형선 부장은 “KBS 한민족 체험수기는 한 해도 거르지 않고 올해로 23회째 매년 이어오고 있는 한민족방송의 대표적인 사업 중 하나인데 무엇보다 많은 동포들의 뜨거운 관심 속에서 동북아시아 동포들의 대표적인 문학상으로 자리매김했다. 그동안에는 중국동포들이 주로 참여했는데 올해 처음으로 CIS지역에 거주하는 고려인들이 대거 참여해 더 의미가 크다.”며 “내년에는 더 많은 고려인들이 참여하길 기대하고 있으며, KBS는 앞으로도 지속적으로 고려인들에게 관심을 갖고 함께 할 것이다.”고 말했다.

올해는 코로나19로 인해 별도의 시상식을 거행하지 않고 수상자에게 상장과 상금을 개별 전달할 예정이다. <2021 제23회 KBS 한민족 체험수기> 수상작품집은 내년 상반기에 발간할 계획이다.

한 구리 보리소비치

이런 훌륭한 인물에 대해 과거로 쓰기가 편이 들리지 않는다. 그러나 세월은 건잡을 수 없이 흘러 우리의 곁을 영영 떠났다는 것을 믿기 어려울 정도로 우리 모두에게 귀중하신 분을 애타다.

카자흐스탄과 사회앞에서 한 구리보리소비치가 세운 공로와 받은 표창을 다 헤아리려면 신문의 면이 부족할 것이다. 그는 자연 및 사회 국제아카데미 모스크바지사 회원이고 철학박사, 교수, 카자흐공화국 공훈일군이며 카자흐공화국 인민 교육 특수자이며 15개의 국가 표창을 소지하였었다. 그를 세계의 인물이라고 할 수 있다. 구리 보리소비치에게는 카자흐스탄의 표창만 있는 것이 아니다. 그의 활동을 러시아, 한국에서도 당당히 평가하였다. 그의 로동경력은 그가근무하던 직장에 대한 충실성을 확증하여 준다. 당기관에서 65년간 근무했고 25년간 고급 당학교에서 일했다.

그의 명료한 강의를 들은 사람을 다 헤아릴 수 없다. 한때 구리 보리소비치는 당중앙위원회 강사였다. 나라가 그에게 알지르, 애급, 일본, 헝거리, 독일민주주의공화국, 독일연방공화국, 미국, 한국에서 강의를 하는 것을 위임했다. 카자흐스탄 초대 대통령 엘바시 누르술탄 나사르바예브가 구리 보리소비치에게 국가표창을 수여할 때 당학교에서 공부하던 시기를 회상하면서 <구리 보리소비치, 당신은 저의 선생입니다>라고 말했다.

한 구리 보리소비치가 걸어온 생활의 길은 순탄하지 않았다. 그러나 그는 난관을 극복함에서 주위에서 받들어준 사람들이 있는데 대해 운명에 감사하면서 모든 어려움을 대담하게 극복하였다. 일곱살때 그는 부모들과 함께 카자흐스탄의우스토베에 오게 되었다. 구리 보리소비치는 그 시기를 회상하면서 말한다: <이른 가을이라 아직 <따뜻해서> 다행이었어요>. 땅굴에서 살던 그 어려운 시기에도 아이들을 위해 학교를 건설했으며 마음이 너그러운 지방 민족들의 도움으로 고려인들이 생활의길을 닦아나갔다고 한다. 새 곳에 정착함에서 강제이주당한 고려인들의 근면성이 또한 중요한 역할을 놀았던 것이 물론이다. 겸손한 구리 보리소비치가 이 말을 피했지만 고려인들의 근면성은 모두가 인정하는 사실이다. 한구리 보리소비치는 정든 꿀호스의 동향인들이 그를 공부하러 보낸 것을 감사하는 마음으로 자주 회상한다.

구리 보리소비치는 안질이 좋지 않음에도 불구하고 자식들의 도움으로 <고려일보>를 처음부터 끝까지 <읽는다>고 한다. 얼마전까지만 해도 협회에서 중요한 회의가 있을때면 구리 보리소비치를 꼭 초대했다. 그의 충고가 모인 사람들에게 공기처럼 필요했기 때문이다. 아마 한 구리 보리소비치를 떠나보낸 후에도 회의참가자들이 어려운 문제와 부닥치게 되면 <이럴때 구리 보리소비치가 살아계셨더라면 물어볼 수 있었겠는데...>라고 유감스러워 할 것이다. 이제는 그 분의 책에서 답을 찾아야 할 것이다. 사람은 그를 기억하는동안 살아있다고 한다. 우리는 구리 보리소비치를 항상 기억할 것이다!

카자흐스탄고려인협회, 알마티시 고려민족중앙회, 공화국의 모든 지역 고려인소수민족연합, 고려극장, <고려일보>는 한구리 보리소비치의 유족들에게 심심한 애도의 뜻을 표하는 바이다. 구리 보리소비치에 대한 추억은 우리의 심장속에 영원히 살아있을 것이다.

카자흐스탄 출신 감독, 예천 스마트폰영화제 대상

카자흐스탄 출신 감독이 예천 국제스마트폰 영화제에서 대상을 수상했다.

22일 예천군에 따르면 제3회 국제스마트폰 영화제 폐막식과 시상식이 지난 20일 열렸다.

이 자리에서 일반부 대상은 ‘나는 너를 NOT UNDERSTAND’란 제목의 10분짜리 영화를 출품한 카자흐스탄 출신 다문화가족인 여성 노루소바 카밀라 감독이 차지해 상금 1천500만원을 받았다. 외국인이 대상을 받기는 이번이 처음이다.

이 작품은 국제 부부들이 한국에서 결혼생활을 하면서 겪는 갈등을 리얼하고 재미있게 묘사해 우수한 작품성을 인정받았다.

학생부에서는 경산하양초등학교 학생들의 작품인 ‘내일은 하모니’, 시니어부는 ‘물맑은 예천을 아시나요’, 예천온에어부에서는 ‘마법의 자’ 등이 각각 최고상을 받았다.

이번 영화제에는 11개국에서 948개 작품이 응모해 엄격한 심사를 거쳐 수상작품을 결정했다.



북조선 - 뇌물행위로 보아 세계에서 첫 자리: 실지에 있어 그런가?

김 게르만 - 역사학 박사, 교수, 알-파라비명칭 카자흐국립대 아시아연구소 소장

북조선에 대해 별말을 다 한다. 때로는 근거없는 터무니 말도 한다. 반거짓말과 반공산주의 말이 뒤섞인 판박이식 허구가 허공에 떠돌고 있다. 다수 사람들에게 한해서 불쾌한 북조선의 현실에 대한 객관적 평가도 있는 것은 물론이다. 헛소문은 정보가 없으니 생기는 것이다. 북조선이 닫혀 있고 공식적 정보가 없으며 학자들이나 기자들이 정보를 직접 받지 못하며 탐구사업을 하지 못하는 것이 임의의 질문이 구체적 답이 없이 남는다. 결과 사람들은 진지한 평가대신 <할머니들이 전하는 말을 듣게 된다>고 농담한다. 뇌물행위 그리고 그와의 투쟁이 현 시대의 가장 추문을 많이 일으키는 문제로 되어 있다. 이것을 전반적 테마라고 말할 수 있는데 그것은 이 문제가 이리저리한 정도로 세계의 모든 나라들에 관계되기 때문이다. 뇌물행위와의 투쟁에서 한국이 세계에서 앞서나가고 있다. 뇌물행위 (그 뿐만 아니라)로 나라의 두 대통령을 장기간 감옥에 가둔 나라가 세계에 아마 없을 것이다. 그러면 북조선에는 뇌물행위가 있는가?

북조선에서 뇌물행위에 대해 러시아어로 쓴 자료를 찾아보기 어렵다. 또 그런 자료가 없다. 현대 한국학의 특별한 방향에서 세계 수준에 오른 학자 안드레이 니콜라예비치 란코프의 논설, 인터뷰, 강의를 예외로 지적할 수 있다. 한국에서는 그 방향을 <북한학>이라고 하고 영어로는 <북조선 연구학>이라고 칭한다.

아.란코프는 뇌물행위 테마에 대한 자기의 발표문들중 하나를 아래의 문구로 시작하였다: <최근 년간에 조선민주주의인민공화국은 동부아시아에서 뇌물행위가 가장 적었던 나라들중 하나에서 가장 많은 나라로 변했다. 그런데 국민에게 한해서는 이것이 정치나 경제에서 좋은 일로 되었다>. 그렇게 기록함으로써 란코프가 중요한 두가지 모멘트를 지적했는데 거기에 주목을 돌릴 필요가 있다. 첫째로 동남아시아의 범위에서 그는 지역들에서 뇌물행위에 대한 북조선의 지도적 자리를 제한했다. 둘째로 그는 뇌물행위를 악이라고 하지 않고 나라와 국민에 대한 뇌물행위의 유리한 영향을 지적했다. 보통 사람

들의 의식에도 그런 의견이 돈다. <기름을 칠하지 않고는 가지 않는다>는 러시아 속담에 그 의미가 잘 표현되었다. 일부 경제학자들도 제한되고 조정된 범위에서 뇌물이 주유기 (마찰되는 부속)에 바르는 기름)로 되고 촉매기로 된다고 간주한다. 많은 비즈니스맨들과 기업가들도 이에 동의하며 일정한 한계에서 뇌물을 줄 준비가 되어 있지만 뇌물의 액수가 지나치게 크고 모두에게 주어야 하며 뇌물이 이윤에 대한 기대를 남겨놓지 않는 경우에 그들이 노여워 한다.

지난 주에 <뇌물을 반대하여 둘러진 비무역 비즈니스-협회가 네개의 부류중 세 부류에서 뇌물행위가 가장 많은 나라를 북조선으로 지적했다:

1. 비즈니스와 국가구조의 협동동작,
2. 뇌물행위 억제와 준수보장,
3. 정부와 국가기관들의 활동의 투명도,
4. 공민사회측으로부터의 통제 가능성.

상기 협회는 북조선이 이미 2년째 세계에서 뇌물행위가 가장 많은 나라로 남아있다고 지적하고 있다. <Trace International>

의 활동의 투명도>부류에서 오직 예멘에 뒤떨어졌다. (Ethan Jewell. North Korea far and away the worlds most corrupt country: report. November 19, 2021. <https://www.nknews.org/2021/11/north-korea-far-and-away-the-words-most-corrupt-country-report/>)

비교하기 위해 뇌물행위와의 투쟁 및 온 세계에서 뇌물행위 수준 연구에 관한 대표적인 비정부 국제기구인 Transparency International의 북조선에 관한 자료를 보기로 하자. 세계은행 전 이사장 페테르 아이겐이 1993년에 창설한 이 기구는 오늘 온 세계에 100여개의 지사를 두고 있다.

Transparency International은 정보를 분석하고 매년 총화를 비롯하여 진행한 뇌물행위 연구 결과를 발표한다: 뇌물행위감수 지수와 세계 뇌물행위의 바로미터, 뇌물행위 수준에 관한 나라들의 레이징은 세계 나라들에서 해마다 감수하는 지수 계산을 토대로 작성한다. 뇌물행위감수 지수가 오늘날 온 세계에서 인정하고 이용하는 뇌물행위 표시기로 되어 있다. 아래에 최근 10년간 즉 2011 - 2022년 기간에 북조선



뇌물행위의 최고 수준이 0이고 뇌물행위 결핍은 100이다. 2020년도 총화에 근거한 가장 최근 자료 (2021년도 1월에 발표되었음).

도표를 본다면 북조선에서 뇌물행위가 2015년도 이후부터 장성되기 시작하여 2019년에 좀 내려간것을보게 된다. 도표가 한편으로는 경제에 활기를 띠우기 위한 김정은의 조치를 반영하는데 첨부적 제품을 받기위해 개인적 또는 집단적 발기를 약화하는 것이 상기 조치의 본질이다. 다른 편으로는 관리들과 지방정권, 고위급 지도층에서 위반행위가 발생함과 관련하여 나라에서 정기적으로 나사를 죄이고 매수자들을 기습했다.

2015년말과 2016년 초에 북조선 지도자는 관료주의와 뇌물행위를 반대하여 투쟁하라고 당 단체들에 수차 호소하였다. 김정은은 당사업의 관료주의를 근절할 때까지 인내성을 내어 적극적으로 투쟁하며 전당에서 정치적 영향 이용, 관료주의와 뇌물행위를 없애기 위한 조치를 강화할 데 대해 말했다.

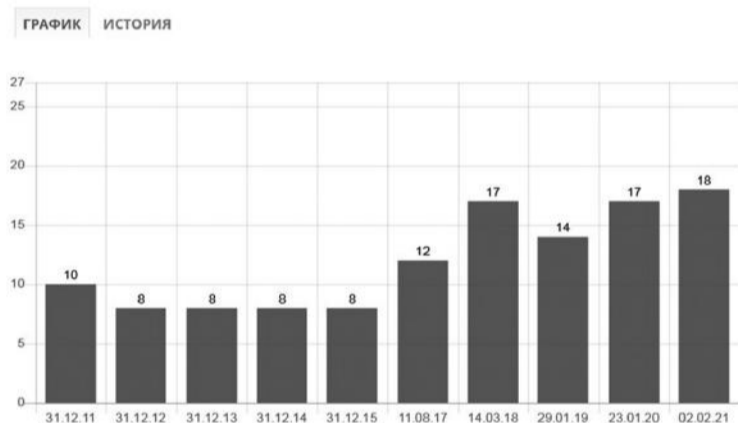
12월 11일 조선민주주의인민공화국 출판물의 1면에 <직책과 칭호에 관계없이 모든 수준에서 뇌물행위와의 적극적 투쟁에> 호소하는 기사들이 또 나타났다. 북조선중앙통신사는 조선민주주의인민공화국과 조선로동당이 뇌물행위와의 <대폭적 전쟁>을 시작했다고 성명했다. 대폭적 투쟁을 광포한 것은 기대하는것보다 굵은 경제적 장성과 연관된 것이라고 볼 수 있다. 우선 생활상 중요한 식품과 필수품

생산 장성율이 낮았다. 정부와 지방 당-국가 관료주의자들이 김정은의 지시에 따라 승인된 범위 내에서 경제적 창발성을 장려하는 정책을 실시해야 하였다. 다시 말해서 공식적해설에 따르면 인민의 복리향상에서 장애의 원인이 미제국주의의 간책이 아니라 노멘클라투라의 관료주의나 뇌물행위에 있는것이다.

북조선의 뇌물행위에 대해 말하면서 두 파라미터의 비대칭을 지적해야 할 것이다. 한편으로는 담배 한곽이나 소주 한 병을 뇌물로 간주한다면 그것을 날마다 주고 받는다. 다른편으로는 큰 뇌물에 대해서는 말할여지가 없다. 그것은 국내에 개인비즈니스가 없기 때문이다. 사람들에게 돈이없으며 또 큰 뇌물을 줄 원인도 없다. 그런데 30-50년 후에 어떤 변동이있을까 누가 알 수 있으랴. 때문에 <대구경 기관총으로 사형을 하는데도 (이에 대해 헛소문을 퍼뜨렸듯이 불구하고 나라에서 드물게 있는 뇌물행위를 근절하지못한다. 게다가 뇌물행위가 북조선 영토에 이미 뿌리를 내렸다. 소련이 붕괴될 전야에 그리고 <어려웠던 90년대>에 소련에서 그랬듯이 그것이 활짝 꽃필 수 있다. 하긴 이것이 구소련 지역에서만이 아니라 모든 이전 공산주의적 영역에서 그랬었다>.

반대로 한국의 실례는 지위를 불구하고 뇌물행위와의 비타협적이고 체계적인 투쟁이 뿌리를 뽑아야 할 사회적 악으로서의 뇌물행위에 대한 사회의 관계를 변동시킬 수 있다는 것을 보여준다.

북조선에서 뇌물행위 지수에대한 최근 자료



북조선에서 뇌물행위 수준

Показатель	Значение	Период
Индекс коррупции	18 инд. п.	2020
Ранг коррупции	170 место	2020

레이징 시스템에 따르면 가능한 100점에서 100점을 다 땀다. 북조선은 정부와 국가기관들

에서 뇌물행위 도표를 소개한다. 북한에서 뇌물행위 지수에 관한 마지막 자료.

한국 이주 고려인 청년들에게 ‘모국 땅에서의 성공비결’ 전수에 나선 고려인 선배들

지난 11월 13일 인천에서 대한민국의 거주 고려인 동포들을 대상으로 <한국에서의 삶 26년>이라는 주제의 강연회가 개최되었다. 비즈니스 클럽 ‘KBN’ 과 청년단체 ‘고려사람’의 공동 주최로 진행된 본 행사에는 전 KBN 회장이자 현 ‘Global-Line’ 이사인 우즈베키스탄 태생 귀화 한국인 리 알렉세이 씨가 강연자로 나섰다.

오늘날 역사적 모국인 ‘고요한 아침의 나라’로 이주해 온 고려인 동포들 중 상당수가 사고방식의 차이, 언어·문화적 장벽에 부딪혀 종종 현지 한국인들과의 소통 과정에서 오해를 빚는 상황에 놓이곤 한다. ‘KBN’ 과 ‘고려사람’이 현재 공

동으로 주관하고 있는 강연회 프로젝트 <콤파스>는 바로 이러한 문제들로 인해 모국에서의 생활에 어려움을 겪고 있는 젊은 고려인 세대에게 여러가지 조언과 도움을 주기 위해 기획되었다.

올해로 3회를 맞은 본 강연회는 이번에는 특별히 오늘날 가장 많은 고려인 청년층이 밀집해 있는 서울, 인천, 안산 등 3개 도시에 거주하는 고려인 대학생들을 대상으로 이들의 진로 선택에 도움을 주기 위해 준비되었으며, ‘역사적 모국에서 살아가며 유의해야 할 것들’, ‘한국에서의 생활 속에서 일어날 수 있는 문제점들’, ‘한국의 경쟁사회 속에서 성공하는 법’ 등을 주제로 한 강연들이 진행되었다.

이날 주요 강연을 맡은 리 알렉세이 씨는 참석자들에게 “보다 높은 목표를 설정하여 정진하는 한편 한국을 사랑하는 마음을 품고 한국의 전통, 그리고 한국인들이 가진 삶의 방식과 조화를 이루며 살아가야 한다”는 메시지를 던졌다.

그는 또한 “고려인들이 한국인들과의 소통 과정에서 겪게 되는 어려움 중 일부는 고려인으로서 아무리 한국어를 잘 구사해도 현지 한국인들로부터 완전한 동족으로 받아들여지지 못한다는 점에서 기인한다”고 지적하며 “이로 인해 흔히 ‘나는 누구인가?’ 하는 정체성의 혼란을 겪는 순간이 올 수 있다. 분명 같은 한민족의 피를 가졌건만 현지 한국인의 일부로 받아들여지지 않기 때문이다.

그리고 그 원인은 과거 우리 고려인들이 나고 자랐던 곳들의 사회가 일찍이 우리들의 사고방식에 마치 지문처럼 새겼던 영향이 오늘날까지도 잔존해 있기에 현지인들과는 다른 방식으로 세상을 바라보고 사고한다는 점에 있다. 그렇기 때문에 이러한 문제를 근본적으로 해결하려면 한국의 문화, 한국인들의 특성과 사고방식을 받아들여야만 한다. 즉 그들과 동화되어야 한다는 말이다”라고 말했다. 또 알렉세이 씨는 “한국에서 성공한다는 것은 결코 쉽지만은 않은 일이지만 불가능한 일 또한 아니다”라고 강조하며 “이곳에서 성공을 쟁취하기 위해서는 현지인들보다 더 많이 일하고, 더 좋은 품질과 성과를 내놓는 것이 중요하다. 그리고

성공은 결국 신뢰에 기반하는 것이므로 설령 타인들이 여러분을 속일지라도 여러분만큼은 매사에 정직해야 한다”라고 말했다.

강연이 끝난 뒤에는 고려인 대학생들과 사업가들 간에 대화의 장이 마련되었다. 이 자리를 통해 진로를 고민중인 고려인 청년들이 한국 내에서의 취·창업 준비 및 사회 진입 활동과 관련된 질의를 하며 선배들로부터 필요한 정보를 얻을 수 있었다.

한편 KBN은 오는 12월 11일 고려인 청년층을 대상으로 한 해를 마무리하는 송년 특강을 개최하며, 리 빅토르 KBN 회장이 강연을 맡을 예정이다.

지지부진한 종전선언, 잠정협정은 어떨까?

정욱식 평화네트워크 대표 겸 한겨레 평화연구소 소장

종전선언이 지지부진하다. 문재인 대통령이 유엔 총회 연설에서 종전선언을 거듭 제안한 이후, 한미간의 논의는 탄력을 받고 있다. 양국 사이에 여전히 이견은 존재하지만, 구체적인 문안 검토까지 이뤄질 정도로 긴밀한 논의가 진행되고 있는 것이다. 그러나 북한은 적대시정책과 이중 잣대가 철회되지 않은 상태에서 종전선언을 추진하는 것은 시기상조라는 입장을 분명히 하고 있다. 국내에서도 국힘 의힘의 윤석열 대선 후보가 반대 입장을 밝힌 상황이다.

이렇듯 종전선언의 동력이 크게 떨어진 현실이라면, 대안을 공론화해볼 필요가 있다. 종전선언의 취지를 더욱 발전시키면서도 그 혼선을 최소화할 수 있는 방안을 찾아보자는 것이다. 이와 관련해 필자는 남북미중이 한반도 평화협정 협상과 비핵화 협상을 동시에 개시하면서 그 과도기적인 목표를 ‘한반도 종전·평화와 비핵화를 위한 잠정 협정(이하 잠정협정, Interim Agreement)’ 체결로 삼을 것을 제안한다.

잠정협정은 최종적인 평화협정에 앞서 체결하는 것으로 일정 기간 동안 상호간의 적대 행위 중단, 핵문제를 포함한 군비제한 및 통제에 합의함으로써 포괄적이고 항구적인 평화협정으로 가는 데 있어서 중요한 토대를 만들자는 취지를 담고 있다.

주요 내용으로는 한국전쟁 종식 선언, 상호 불가침 약속, 상호간의 군사 훈련 제한, 군비통제와 군축, 유엔사령부의 위상 조정, 한반도 비핵화의 정의와 목표 설정,

북한의 검증가능한 핵 동결과 시한·방식·절차를 포함한 핵무기와 핵물질 폐기 계획, 대북 제재 해결 방안 등을 담을 수 있을 것이다. 또 잠정협정의 유효 기간을 2-3년 정도로 설정하고 그 이후 잠정협정을 평화협정으로 완성한다는 조항도 포함되어야 할 것이다.

이런 대안을 내놓은 데에는 몇 가지 배경과 이유가 있다. 우선 전례가 있다. 미국과 소련은 1972년에 ‘전략 공격 무기 제한에 관한 특정 조치에 대한 잠정 협정’을 체결해 대탕트 시대를 연 바 있다. 핵군비경쟁이 절정에 달하던 시기에 잠정협정을 체결함으로써 군비경쟁부터 자제하고 우발적 충돌 방지와 신뢰구축을 통해 본격적인 군축 협상의 디딤돌을 놓자는 취지였다.

이란 핵협정도 주목할 만한 사례이다. 이란과 P5+1, 즉 미국·중국·영국·프랑스·러시아 및 독일은 2013년 11월에 잠정협정을 체결했다. 이란은 핵 활동을 대폭 낮추고 유엔 안보리는 이란에 대한 제재를 완화하기로 한 것이 골자였다. 이 잠정협정은 2015년 7월에 이들 나라가 체결한 포괄적공동행동계획(JCPOA)의 토대가 되었다.

이 두 가지 사례의 핵심 당사자는 미국이다. 잠정협정 방식은 미국에게도 익숙하다는 것이다. 한반도 문제 해결 과정에서도 미국의 역할은 대단히 중요하다. 이러한 맥락에서 볼 때, 한반도 문제의 과도기적 해결 방안으로 잠정협정을 추진하는 것은 한미간의 생산적 논의에 기여할 수 있다.

잠정협정 방식이 종전선언의 혼란을 극복할 수 있는 장점이 있다는 점도 주목



할 필요가 있다. 우선 종전선언은 ‘정치적 선언’이다 이에 따르면 종전선언을 해도 정전협정은 남게 되어 ‘정치적으로 종전인데, 법적으로는 정전 상태’가 유지된다. 한마디로 ‘어색한 동거’가 연출되는 셈이다. 이에 반해 잠정협정은 최종적인 평화협정이 체결될 때까지 잠정적인 성격을 가지면서도 동시에 ‘법적 구속력’도 갖게 된다.

또 필자가 제안하는 잠정협정은 비핵화 문제도 포괄하고 있다. 이는 종전선언과 비핵화 사이의 관계가 품고 있는 혼선을 극복하는 데 매우 유용한 방식이 될 수 있다. 평화체제와 비핵화 협상을 동시에 하면서도 융합함으로써 둘 사이의 선 후 문제를 둘러싼 오랜 갈등에 종지부를 찍을 수 있는 대안이 될 수 있는 것이다.

무엇보다도 잠정협정은 행위자들이 상호 만족할 수 있는 방식이 될 수 있다. 잠정협정은 종전선언보다 분명하고도 높은 위상을 품고 있기에 적대시정책 철회를 주장하는 북한의 요구에 근접할 수 있다. 반면 이 방식은 비핵화 문제도 포함하고 있기에 미국과 국내 여론을 설득하고 지지와 협력을 도모하는 데에 유리하다.

물론 잠정협정도 쉽지 않은 것이다. 당사자들이 이 방식에 동의할 것인지도 불분명하고 동의하더라도 협상 과정에 선 상당한 진통이 따를 것이기 때문이다. 그래서 필요한 것이 진영 논리를 초월한 공론화이다. 종전선언에 대한 ‘집착’과 ‘거부’를 넘어 평화체제와 비핵화를 동시적·융합적으로 추진할 수 있는 지혜를 모을 때이다.

“홍범도 장군의 자취도 찾아 밟고 체험수기 수상자에게 직접 상패와 선물을 드릴 수 있으면 좋겠습니다.”

황형선(KBS 사회공헌방송부장)



이곳 서울은 짧은 가을을 지나쳐 옷장에 넣어두었던 두꺼운 외투를 갑자기 꺼내 입는 계절이 성큼 다가왔습니다. 그곳의 날씨는 어떤가요?

동포여러분 반갑습니다. 인사드립니다. 저는 대한민국의 대표 공영방송 KBS에서 28년째 라디오 프로그램을 만들고 있는 황형선 PD라고 합니다.

제가 몸담고 있는 ‘한민족 방송’은 북한주민을 비롯해 북방동포 여러분들과 함께 하는 방송입니다. 방송을 통해서도 물론

이고 ‘북방동포 체험수기’ 공모사업을 통해서도 동포들의 살아 가는 모습과 이야기에 관심을 기울여왔습니다. 80년대 대한민국을 눈물바다로 만들었던 ‘이산가족 찾기’ 방송을 본 많은 중국 내 동포들께서 한국과 중국의 수교가 이뤄지면서 가족을 찾는 편지를 한민족방송으로 보내기 시작하였고, 그것이 계기가 되어 중국 땅에서도 여전히 우리말과 글을 배우고 있는 동포들의 이야기를 담은 그릇이 없을까 고민하던 차에 1998년 이 사업을 시작하게 된 것입니다.

이 사업의 이름이 ‘북방동포’에서 ‘한민족’으로 품이 넓어진 것은 제 개인적인 경험과도 관련이 있습니다. 2019

년, 저는 우연한 계기로 러시아 사할린에 한글로 된 신문이 있고 창간 70주년을 맞게 됐다는 사실을 전해 듣게 되었습니다. 소련의 공산주의체제의 지배를 받았던 시기를 포함해 지난 70년 동안 단 한 차례도 발간을 멈춘 적이 없다는 사실은 저에게 말 그대로 충격이었습니다. 책으로만 알던 ‘강제이주’와 그 이후 동포들의 지난 한 삶은 사할린에서 만난 동포

어르신들의 증언을 통해 지금

의 우리가 기억하고 기록해야 할 역사로 제게 다가왔습니다. 일제 강점기와 독립운동, 그리고 해방의 소용돌이 속에서 아픔과 고통을 함께 했던 모든 동포들의 이야기에 귀 기울여야 한다는 반성에서 늦게나마 이름을 ‘한민족 체험수기’로 바꾸게 되었습니다. 해를 거듭하면서 러시아를 비롯한 중앙아시아 동포들의 참여가 늘어나고 있고 23회째를 맞이한 올해에도 많은 분들께서 우리말과 글에 얽힌 각자의 ‘체험’을 글로 그리고 영상으로 보내 주셨습니다. 진심으로 감사드립니다. 더불어 특별상을 수상한 남경자 님, 전엘레나 님, 그리고 청소년부문 장려상을 수상한 최이나 학생, 세 분께 축하의 말씀을 전합니다.

흔히, 동포들의 시간은 떠나온 그날에 멈춰있다고 합니다. 아마도 끊어진 기억을 그렇게 표현하는 게 아닐까 싶습니다. 늘 마음 한켠엔 고향이란 단어가 마음을 아리게 하지만, 지금 딛고 선 땅에서 살아내야 하는 하루하루는 어김없이 닳치다보니 말도 글도 잊게 됩니다. 쓸데가 없는 우리말과 글을 자식

에게 강요하긴 쉽지 않았으리라

짐작됩니다. 그러던 어느 날, 갑자기 닳친 냉전체제의 붕괴와 다시 이어진 한국과의 인연은 1세대에게겐 감격이었지만, 후손들에게엔 난감한 일이었다고 들었습니다. 최이나 학생의 글처럼, 영원히 거기서 살 줄 알았던 터라 한글과 우리말을 배울 동기도, 계기도 없었던 겁니다. 한국기업이 현지에 진출하고, 그로 인해 일자리가 생기면서 한글학교가 생기고 활기를 띄게 됐습니다. 손자, 손녀들은 막연하게 할머니 할아버지의 나라로만 알던 그곳의 음악(K-POP)이 세계적인 인기를 얻게 되면서 비로소 우리말과 글을 배울 이유를 얻게 됐습니다. 필요가 수요를 낳은 셈이지요.

세상이 너무나 빨리 변하다 보니 불과 10년 전 가수로 활동했던 사람이 최근 방송에 나온 모습을 보고 그의 직업을 ‘방송인’으로 알고 있는 청소년이 많다는 웃지 못할 이야기를 들은 적이 있습니다. 청소년들에게 너무도 당연한 추측일 겁니다. 같이 공유한 추억이 없기 때문이겠죠. 가끔, 한국에 거주하는 동포들의 하소연을 들을 때가 있습니다. 주변인들로부터 “넌 한국인인데, 왜 한국말

을 못해?”라며 곱지 않은 시선을 받는다고 합니다. 이런 반응은 한마디로 한국인의 무지에서 비롯됩니다. 사할린에서, 알마티에서, 중국 하얼빈에서 그들이 어떻게 살아왔는지에 대해 함께 나눌 기억이 없기 때문입니다. 무지는 결국 무관심으로 이어집니다. 방송을 만드는 저로서, 더욱 더 무거운 책임감을 느끼게 하는 이야기입니다. 해야 할 일이 자꾸 생깁니다. 동포 어르신들의 기억이 그들만의 기억으로 사라지지 않도록 기록해야겠다, 미래의 동포세대들이 우리말과 글을 배울 필요성을 느끼게 해줘야겠다, 그리고 무지가 무관심으로 퇴화되지 않도록 알려야겠다는 반성과 다짐을 하게 됩니다.

세계적인 역병으로 인해, 같은 하늘 아래 사는 가족끼리도 휴대폰으로만 소식을 전한 지 2년이 흘렀습니다. 이제 서서히 일상을 회복할 수 있으리라 믿습니다. 그래서 내년엔 동포여러분께서 소중한 마음을 담아 고국으로 돌려보내신 홍범도 장군의 자취도 찾아밟고 체험수기 수상자에게 직접 상패와 선물을 드릴 수 있으면 좋겠습니다. 그때까지 모두들 건강하시길 기원합니다.

의지가 강한 여성

정 안또니나 빠블로브나와 같은 여성에 대해 이야기하기가 한편으로는 수월하기도 하고 또 다른 편으로는 쉽지 않다. 수월한 것은 모든 난관을 극복하면서 날마다 대담성을 발휘하며 살아나가는 사람들에게 대한 실례가 많기 때문이다. 이런 <영웅>들에 대해 그리고 그들의 자손들의 운명에 대한 이야기를 계속하려면 책을 쓰고도 충분히 남는다. 이런 여성들이 자식을 낳아 키우는 것도 위훈이며 그들의 앞에서 고개를 숙이지 않을 수 없다. 이야기하기가 쉽지 않다는 것은 몇 분간 담화를 하는 과정에 그녀의 장애자 웰처에 대해, <어릴때부터 장애자>라는 말이 잊어지기 때문이다. 내 앞에 앉은 대화자는 과거의 엄격한 수학교사, 하지 못하는 일이 없는 만능공이다. 80세에 가까운 이 여성에게는 극복하지 못하는 장애물이 없었으며 없고 또 있을 수 없다. 그녀는 각종 자수공 전시회에 참가하며 얼마전까지만 해도 그의 두 딸이 어머니가 장애자 승용차를 운전하는 것을 겨우 말했다 (1) 뎀데믹이 시작되기전까지만 해도 장애자들에게 구슬, 비주, 털로 자수하는 것을 가르쳤다... 그 녀가 하는 일을 다 해 아리기가 어렵다. 그런데 얼마전에 안또니나 빠블로브나는 자기의 창작품을 판매하여 번 돈을 장애자들에게 주었다. 되풀이하는바 이 여성이 제 2급 장애자이다.

진 따마라

이 훌륭한 분에게 대한 이야기를 앞두고 한국어를 배우는 모든 사람들에게 도움이 될 수 있는 안또니나 빠블로브나의 말을 인용한다:

-내가 기자선생께 지금까지 이야기한것은 나의 창작활동에 대한 것이구요 저의 취미는 드라마를 보고 그것을 분석하는 것입니다 - 안또니나 빠블로브나는 미소를 지으며 두터운 노트를 꺼낸다 - 이것이 저의 개략입니다. 여기에 나는 사랑하는 배우들의 이름, 그들의 약전에서 흥미있는 부분을 기록합니다. 나는 년로한 배우들을 사랑하며 그들의 연기에 감탄합니다! 세월이 흐름에 따라 한국드라마가 나의 한국어 선생으로 되었습니다. 한국어가 어렵지 않습니다. 그 언어로 살아야 합니다! 드라마가 이 생활의 분위기를 조성하여 주며 말도 배우게 합니다. 우리 아버지가 모국어 교사였기에 물론 집에서 조선말을 했지요. 그럼에도 불구하고 아버지가 나에게 말했습니다: <조선말을 떠나라구, 네게 필요가 없으니... 러시아어와 카자흐어로 말하고 배워라구...> 크슬오르다에서 살 때 우리의 이웃이 카자흐인들이었으니 나는 카자흐어로 말하고 러시아어로 공부했으며 영어도 알고 있는데 이제는 모국어가 나에게로 돌아온 것입니다.

안또니나 빠블로브나는 빼격거리는 휠체어를 채지있게 조종하면서 나를 대접하노라고 재빠르게 <짜다닌다>. 우리는 차를 마시며 맛있는 음식을 먹으면서 정다운 이야기를 나눈다. 나는 그 이야기를 들으면서 가장 중요한 진리 - 그 어떤 어려움이 있더라도 절대로 실망하지 말아야 한다는 것을 다시금 깨달았다.

-안또니나 빠블로브나, 제가 도와드릴게요 - 내가 이렇게 말했지만 여주인은 나를 일어나지도 못하게 한다.

-걱정 마세요, 당신은 손님이지 않습니까...제가 다 할 수 있습니다. 지금 저의 창작품을 보여드릴게요. 또 한가지 부탁은 귀신문을 통해 나의 딸딸 이리나와 작은 딸 워도리야에게 감사의 말을 전하고 싶습니다. 그 애들의 배려와 도움에 의해 저의 생활이 들끓고 있으며 일상 생활에 나타나는 문제들을 모르고 있으며 손녀와 손자 둘, 증손자를 보면서 기뻐합니다. 물론 나도 생활에서 뒤떨어지지 않으려고 사람들에게 한해서 흥미있는 사람으로 되기 위해 노력합니다. 나는 내게 있는 모든 것을 소중히 여깁니다.

...안또니나 빠블로브나는 자신이 장애자라는데 대해 침착하게 말하는 분이다. 어머니가 집에서 안또니나를 낳았는데 태아가 배속에서 잘못 놓여 출산할 수가 없었다. 그 당시에는 농촌의 준의가 산파였고 소아과이고 와과였다. 산모와 아기의 생명이 위급할 때에는 보통 산모를 구원했다 - 자식들이 고아로 되고 남편이 홀몸으로 남지 않도록 말이다. 자식은 또 낳으면 된다는 것이었다. 때문에 어린 또네츠크를 할 수 있는대로 <받아냈다>. 결국 또나가 오랫동안 견디지 못하고 지어 뇌성마비라는 진단까지 내렸다. 결국 장애자로 남았다.

-나는 다른 아이들과 같으려고 항상 애썼습니다 - 안또니나 빠블로브나가 회상한다 - 나는 정밀과학을 좋아했거든요 그래서 수학과 물리의 성적이 반에서 가장 우수했지요. 그러나 알 수 있는 원인에 의해 의학대학을 꿈꾸었습니다. 아마 좋은 의사가 되었을 것이라고 생각합니다. 그런데 의대입학시험을 치를 때 심사위원들이 의사의 직업은 다리에 힘을 많이 주어야 한다고 설득시켰습니다. 정밀과학을 좋아한다면 교육학을 선택하라는 충고를 주었습니다. 나는 심사위원들의 충고를 받아들인 것을 조금도 후회하지 않습니다. 학교가 나에게 있어서 둘째 집으로 되었습니다. 그런데 아버지가 좋은 의미에서 한 말이 나에게 상처를 입혔습니다: <야아, 아무 걱정 말어, 네가 장애인이니 아마 출가는 가지 못할 것이고 우선 공부를 열심히 해서 대학을 마친후에 우리와 항상 같이 살면 되지 않아...> 그때부터 남보다 못지 않게 살겠다는 결심을 했어요, 아버지의 말이 옳지 않다는 것을 확증하려고 말입니다... 안또니나는 대학에서 공부할 때

결혼하여 딸애를 낳았다. 남편과는 결국 이혼했다.

-나는 바른 말을 하는 성격이에요. 남편은 저를 사랑했습니다. 우리가 5년동안 살았습니다. 하루는 술이 좀 얼근해서 저에게 질책을 하는 거지요: <장애자인 넌 나를 경배해야 해...>. 그 말에 내가 <대학을 졸업한후 이혼을 하자구, 나는 그 누구에게도 경배하지 않을거야...>라고 말했습니다.

남편은 화김에 한 말을 이미 잊었다. 그러나 안또니나는 졸업후에 배치를 받아 어린애를 데리고 떠나 버렸다. 남편은 오랫동안 또나를 설복시키려고 또나의 집에도 오고 또나의 부모네 집에도 다녔지만 다 허사였다. 얼마후에 안또니나가 재혼하여 딸애를 낳았다. 그러나 이 결혼도 행복을 가져오지 못했다. 딸애를 낳은 후에 남편이 말했다: <아들이 없는 것은 가정이 아니라구, 아들을 낳을 때까지 계속 아이를 낳아, 내가 그렇게 결정했던 말이야!>.

-가정형편이라도 좀 넉넉했으면 모르겠는데 돈은 주로 내가 벌었거든요 - 안또니나 빠블로브나가 회상한다 - 내가 그 때 학교에서 괜참게 벌고 바느질도 했어요. 수입이 없이 어떻게 살겠는지 엄두가 나지 않더라구요. 그리고 직업을 버리고 살림살이에만 몸담기도 싫었어요... 남편은 아버지를 찾아가 내가 돌아오도록 설득시켜 달라고 했지만 나는 아버지의 말도 듣지 않았습니다. 두 딸애는 엄마에게 한해서 등대나 다름 없다.

-나는 딸애들과 항상 엄격했습니다. 많은 것을 요구했구요, 그런데 손군들에게는 모든 것을 허용합니다. 딸애들은 저 때문에 힘들었을 때가 있었을 것이요. 하긴 지금도 내가 자기 성격을 보이니까요...

교사의 배려와 어머니의 사랑에 의해 훌륭한 딸애들이 자라났다. 이리나는 중학을 필한후에 모스크바종합대학 물리수학부에 입학하여 졸업후에 모스크바에 남았다. 작은 딸 워도리야는 카자흐국립대를 필하고 어머니를 돌보면서 이 곳에서 일하며 살고 있다. 일본에서 공부하는 손녀가 할머니의 자랑이다.

-그 애는 영리하구요 학교에서 공부할 때부터 일어에 관심이 있었습니다 - 할머니가 말한다.

-안또니나 빠블로브나, 70세가 넘어서도 차를 계속 몰고 다녔다는 이야기를 들었는데...심중한 이야



기계에 차를 팔았는지요?

-우리 딸애들이 그랬지요! 그 나이에 다리가 성한 사람들도 차를 몰고 다니지 않는다고요, 내가 차를 몰고 나가면 걱정이 태산같다는 거지요...걱정할 필요가 있습니까, 저에게는 차를 모는 것이 행복이에요. 내가 수학이기에 다 계산을 한답니다. 말 그대로 움직이지 못하는 내가 차를 타고 마음대로 움직이면 어린애처럼 기뻐합니다. 이제는 집에 앉아 그 행복했던 시절을 회상할 따름이지요... 안또니나 빠블로브나가 차에 대한 이야기를 할 때면 그의 눈동자가 어린 장난꾸러기처럼 유난히 반짝인다.

정 안또니나 빠블로브나가 학교에서 근무했을 때 학생들이 엄격한 선생을 두려워 했다. 이런 선생에게는 좋은 점수를 쉽게 받을 수 없으니 자기의 꾸준한 노력으로 그 대가를 받아야 한다는 것을 깨달았다. 그렇게 공부한 학생들이 오늘도 교사를 잊지 않고 종종 전화를 한다.

-그러면 성적이 약했던 아이들은?

-그중 많은 아이들이 성공했습니다 - 그가 대답한다 - 살기 어렵던 90년대에 그 애들이 저를 찾아왔어요, 밀가루, 쌀 등 식료품을 가져왔더라구요. 그 시기를 기억하시지요. 솔직히 말해서 그 년간에 나의 학생들이 나의 생존을 도왔어요. 일부 학생들은 찾아와서 <안또니나 빠블로브나, 누구도 선생을 노엽히지 않습니까? 혹시 그런 일이 있으면 즉시 전화를 하세요, 달려올테니까...한편으로는 좀 우습기도 하지만 실제로 있어 그랬었습니다...>

-그러면 운전술은 어떻게 배웠습니까?

-딸애들이 모르게 손으로만 운전하는 자들을 위한 운전강습을 찾았어요. 그래서 아주 빨리 배웠습니다. 꼭 해 내겠다는 마음을 먹으면 출로를 찾는 법이니까요. 나는 운전을 겁내지 않습니다. 규칙을 위반하지 않고 조심스럽게 운전했습니다. 상위에 놓인 네프킹 통, 꽃병에 나의 눈길이 갔다. 상점에서는 그런 것을 볼 수 없었다.

-예, 저의 창작품들입니다, 일제 구슬을 엮어서 만든 것입니다 - 안또니나 빠블로브나가 설명한다. 그 순간 그는 창작품을 하나 내 손에 쥐어주면서 <우리 집에 왔다 간 기념으로 하나 받으세요>라고 말한다.

주방에서는 그의 창작품의 주인공들이 우리를 바라본다 - 사랑하는 한 쌍의 젊은이들, 행복의 나무... 그런데 안또니나의 작품에서는 흑백색을 볼 수 없다. 모두가 생활을 상징하는 화려한 무지개색이다. -나는 나와 같은 장애자들에게 이런 그림을 창작하여 팔 것을 제의했습니다. 원가격에 2천달러 이상 붙이지 말라구 했습니다. 괜참게 나간다고 합니다.

-그러구 보니 안또니나가 수학 교수만이 아니구만요...

-나는 창작적으로 사고하는 수학가입니다...그가 웃으면서 말한다. 안또니나 빠블로브나는 사교성이 많은 분이다. 이것을 알고 있는 딸들은 어머니가 교체하지 못해 숨이 막힐 정도라는 것을 깨닫고 한때 여행을 조직했다.

-나는 10여년 기간에 휠체어에 앉아 프랑스, 독일, 터키, 한국을 다녀왔습니다 - 우리의 주인공이 회상한다 - 딸애들이 날 혼자 내 놓지 않으니 그 애들의 수고가 많았지요. 한번은 장애자대표단과 함께 한국을 갔다왔습니다. 그 때부터 나를 혼자 내 놓더라구요...

-여행을 다녀보니 어떻던가요?

-아름다운 곳이 많지요, 그러나 집이 가장 좋아요. 한때 딸애들이 나를 모스크바로 불렀어요, 곁에 있으면 안심이 된다고요. 그러나 양해를 받았어요, 가지 않겠다구 - 여기에 집이 있고 주위에 저의 취미가 있지 않습니까. 그리고 가장 중요한 것은 여기가 내 조국입니다.

-그러면 한국은?

-한국은 저의 모국입니다. 그곳에는 자본주의가 판을 치고요, 돈이 가장 중요한 가치물이지요. 나는 알마티에서 마당에 나가면 모든 사람들과 교체할 수 있습니다. 그런데 한국에서는 말을 걸려고 하면 나를 이상하게 보거던요, 무엇이 필요한가고 생각하면서...

-안또니나 빠블로브나, 당신의 힘이 어디에 있다고 봅니까? 지어 장애자가 아닌 사람들도 당신처럼 생활의 맥박을 짚지 못한다 말입니다...

-당신이 질문에 어느 정도 답을 주었습니다. 당신이 말하는 맥박을 짚으면서 생활 자체의 맛을 느껴야 합니다. 그러면 다방면적의 생이 모든 난관을 극복할 길을 꼭 밝혀 줄 것입니다!



В Алматы состоялась традиционная встреча с героями сказок и легенд. Своим многолетним проектом организаторы красноречиво показали – любовь к искусству объединяет.

Мы любим их, как любим сказки

«Вместе навсегда» – под таким названием пятая по счету выставка авторской интерьерной куклы, традиционно уже пятый год к ряду приглашающая в залы искусств музеев, выставочных залов Алматы мастеров не только Казахстана, но и мира, на этот раз назвала новую тему своего разговора и общения творческих людей «Звезды далекие и близкие». Выставку мастера посвятили 60-летию полета первого человека в космос. Поэтому главной куклой экспозиции стала работа Анастасии Елисейевой – «Гагарин. Первый в космосе». Художница то и дело давала журналистам комментарии, предвосхищая вопрос о сходстве: «Главное в образе – не точность портрета, а тот порыв, то стремление, те характерные черты, которые наблюдаются в жесте, в выражении лица...»

Тамара ТИИ

В небольшом восточном зале музея искусств имени Кастеева южной столицы, где балом правили куклы разных эпох, сказок, легенд, фильмов, в течение всего месяца было многолюдно. 121 мастер, 321 работа, каждая из которых участвовала в разных проектах раньше и работала на девиз нынешней выставки на этот раз, предстала перед посетителями этого сказочного мероприятия. Организаторы утверждают, что искусство под названием «интерьерная кукла» завоевывает все большее число не только поклонников. Благодаря таким выставкам и встречам на семинарах и мастер-классах, которые, как правило, проходят параллельно с основным мероприятием, рассчитанным в основном все-таки на любителей искусства, ценителей творчества мастеров, рождаются главные мастера со своими свежими идеями. Но, а если говорить о количестве посетителей, то эту статистику организаторы тоже отслеживают.

– Четыре выставки, которые уже прошли в Алматы, посетило более трех тысяч человек. Отзывов было очень много, пожеланий, – рассказывает художник и куратор

выставки Татьяна Семенова. – В этом году посетителей гораздо больше. Думаю, что народ наш все-таки изголодался по таким мероприятиям.

Мне повезло побывать на двух предыдущих выставках из этого проекта, и здесь мне было приятно «встретиться» со своими старыми знакомыми в национальных одеждах. Прошло время, но их глаза, руки, украшения и выражения лиц мне запомнились и врезались в память надолго, а может, навсегда, ведь именно куклы, изготовленные мастерами по аналогии с самим человеком, не важно, какой перед тобой персонаж, «цепляет» тебя в связи с какими-то ассоциациями (может, сюда вмешивается и память детства!), с каким-то своим личным опытом и предпочтениями. Поэтому весь этот кукольный бал становится со временем для тебя лично своеобразной книгой с детскими и не совсем картинками твоей личной жизни, в которой куклы оживают...

Чисто по-журналистски, в качестве подготовки к написанию материала, я, конечно, иду к главному герою выставки – к экспозиции, рассказывающей о космонавте №1 в мире,

у легендарного космонавта! Сколько полотен посвящено ему, сколько книг! Автор экспозиции художница Анастасия Елисейева – не исключение. Всю жизнь она собирала открытки, фотографии, марки, связанные с полетом в космос первого человека. Рядом с экспозицией все это было тоже.

– Мне было интересно все, что касается Гагарина, – рассказывает Анастасия. – Его личность, его дом, его родители. Весь этот материал был доступен всюду. О Гагарине снимали фильмы, выпускали марки к 12 апреля. Я лет с 10 увлекаюсь рисованием, люблю писать портреты. Моей давней мечтой было сделать не просто куклу, а героя реального. И когда представилась такая возможность в связи с участием в проекте, я решила, что именно Гагарин будет первым. Готовилась очень основательно, собрала максимум информации из книг, журналов, газет. А просматривая хронику того времени, даже плакала... Более полугодом потребовалось, чтобы получился тот Гагарин – романтичный, с обаятельной, такой всем близкой и родной улыбкой.

Космос космосом, а причем



отрицать то, что хоть Баба Яга персонаж и отрицательный, но к мечтам о космосе из древних была ближе всех все-таки она. А уж если сказке поверить и стать на миг ребенком, то... Кто по-вашему был самым первым обладателем ракетного двигателя? Конечно же она, Баба Яга. Здесь среди персонажей есть и инопланетяне, и тенгрианские божества, и... будем считать, что все герои причастны к космическим полетам уже потому, что для них ничего невозможного нет. Каждый из них делает нашу жизнь немного ярче, а значит – сказочнее, богаче.

Действительно, космическая тема – часть выставки. Куда шире и разнообразнее весь этот кукольный бал и часть придуманного авторами мира, в котором восхитительно все: и лица, и костюмы, и мельчайшие детали убранств и всевозможных накидок, расшитых руками художников и мастеров. Здесь все созвучно теме космоса. Например, органично вписались в общую концепцию работы, посвященные 130-летию со дня рождения известного русского писателя Михаила Булгакова, считающегося одним из мистических писателей. Здесь есть и его Кот Бегемот, и другие персонажи. Их столько, что организаторы по ходу работы выставки решили даже провести отдельный конкурс с подведением итогов.

В одном маленьком зале музея встретились произведения художников-кукольников из Казахстана, России, Франции, Бельгии, Турции. Чем больше всего дорожат сами художники? Возможностью сотрудничать, конечно, быть узнаваемыми, быть востребованными благодаря такому участию в выставках. Если говорить об этой выставке, то многие работы казахстанских художников, например, нашли здесь своего покупателя. Так что интерьерная кукла возвращается в дома, где снова ждут кукол как свидетелей уюта и торжества семейных реликвий и ценностей. Ну а нам, поклонникам творчества, от этого только польза. Чем

разнообразнее кукольные нашествия, тем интереснее. Но а на всякий случай поинтересовалась, сколько же может стоить в среднем интерьерная кукла (Гагарина я, конечно, не имела в виду). Оказывается, прилично – 2-3 тысячи долларов цена одной куклы.

В Казахстане кукольное дело, в отличие от соседней России, еще на стадии развития, но вполне на продвинутом ее этапе. Чем можем взять? Обилием интересного материала, например, добротной работой мастеров-ювелиров и набирающих обороты мастерства ремесленников, чья деятельность тесно связана с народным творчеством (сразу вспоминаются степные мадонны с прежних выставок, богатые наряды невест, кемешки, подвески да серебряные серьги, кольца, колье с браслетами). В общем, кооперация мастеров и художников, которая будет и впредь направлена на изготовление мельчайших деталей национальных костюмов, в тренде и это давно уже понятно всем, кто хочет добиться высот в своем творчестве. А что касается вдохновения, его точно не остановить.

Центральная работа выставки – миниатюра первого человека в космосе – облетела все СМИ. «Юра» сейчас проходит подготовку в Роскосмосе, для того чтобы 8 декабря отправиться на МКС и стать талисманом для всех прибывающих туда космонавтов. Дело в том, что мастера-кукольники Казахстана выступили с инициативой отправить куклу-талисман в космос. Организаторы выставки созвонились с Роскосмосом, подготовили необходимые документы и отправили туда куклу-талисман, которая сейчас проходит тестирование. В декабре она отправится в космос, будет встречать космонавтов, провожать их домой.

Таким образом, работа казахстанской художницы вместе с ее идеями воплощения в образ «увидит» космос и уже останется жить там, на международной космической станции. Такова сила искусства.



обаятельном и легендарном Юрии Гагарине. Сколько же людей во всем мире носит его имя! Сколько поклонников

здесь вот эти сказочные герои типа Бабы Яги и Кошечки бессмертного? Все, все в этом мире параллельно. Ну и кто будет

Почему невозможно создать такую же эффективную вакцину против COVID-19, как от кори

В самом начале массовой вакцинации от COVID-19 народу объясняли, что когда привьется основная масса населения, а какая-то часть переболеет, мы получим «коллективный иммунитет» – коронавирусу будет некого заражать и он исчезнет, а мы вернемся к нормальной жизни. Это было совсем недавно. В настоящее время мы наблюдаем вспышки заболеваемости в поголовно привитом Израиле и в европейских странах, где привито 70 % населения и более, а также в соседней России, где уровень «коллективного иммунитета» оценивается в 70% в столице и около 45-50% на периферии.

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

Часть I.

Уже понятно, что концепция «коллективного иммунитета» оказалась ошибочной: привитые заражаются, болеют и заражают других, а ранее переболевшие вновь заражаются. Хотя, конечно, привитые болеют легко и практически не умирают, но конца эпидемии пока не видно.

Многим кажется, что вся проблема заключается в том, чтобы сделать «правильную» вакцину, которая будет защищать так же хорошо, как прививка от кори. Надо объединить самых лучших ученых всего мира, профинансировать эту работу, ускоренно испытать «правильную вакцину», наладить ее массовое производство и привить всех. Эпидемии наступит конец!? Увы, это невозможно.

Вакцинация является испытанным методом борьбы с инфекциями. С ее помощью удалось полностью ликвидировать оспу, ведется успешная борьба с полиомиелитом, корью и

спечивает почти пожизненный иммунитет.

Коронавирус использует простую стратегию проникновения в клетку хозяина, цепляясь своим шипом за рецептор ангиотензин-превращающего фермента, входящего в состав клеточной мембраны многих тканей. Он входит в клетку, как ключ в замок. Особенно много таких рецепторов содержится в клетках легких, кишечника, эндотелия артерий и вен, а также головного мозга, вот почему эти ткани и поражаются в первую очередь. Попав в клетку, он начинает бурно размножаться.

Все вирусы распространяются, создавая свои копии. В результате копирования всегда появляются неточности, называемые мутациями. Среди РНК-респираторных вирусов мутации идут особенно быстро, выпуская в мир бесконечное число новых вариантов.

Особенно опасные мутации происходят в направлении повышения уровня заразности и связаны в основном с белком шипа, относительно которого постоянно происходит поиск наилучшего способа проникновения в клетку и уклонения

«Коллективный иммунитет» в таких условиях не успевает за постоянно изменяющимся вирусом, и это означает, что подобно противогриппозной вакцинации мы будем вынуждены получать прививки ежегодно и при этом лишь надеяться, что они не окажутся бесполезными против новых штаммов.

Если даже предположить, что удастся создать вакцину, предотвращающую заражение на 100%, то к тому времени, когда удастся привить большую часть 8-миллиардного населения земли (что на практике невозможно!), вследствие генетической изменчивости коронавируса придется задумываться о создании новой вакцины.

Мы никогда не можем заболеть точно такой же простудой или гриппом дважды за сезон, но можем подхватить их «двоюродного» родственника. В этом случае будем болеть относительно легко за счет имеющегося в организме перекрестного иммунитета. Вакцины против респираторных вирусов могут обеспечить лишь временное обновление нашего естественного «перекрестного иммунитета»,



другими вирусами, прививки к которым обеспечивают длительный иммунитет. Однако все это большие и сложные вирусы, которые используют сложные стратегии заражения. Стоит выпасть одному звену из этой цепочки, как вирусы уже не могут проникнуть внутрь клетки и их очередной мутантный штамм элиминируется. Именно поэтому заразные штаммы кори и оспы очень устойчивы и прививка против них обе-

от выработанных в организме антител. Вырабатываемые после вакцинации антитела направлены против белка шипа, но от связанных с ним мутаций защищают все хуже. Именно поэтому возникла необходимость в бустерной ревакцинации. По-видимому, следующим этапом эволюции будет способность вируса уходить и от вакцинных антител. Чем проще стратегия, тем труднее ей противостоять.

защищающего от тяжелого течения инфекций.

Существующие вакцины неспособны предотвратить заражение и распространение COVID-19. Они обучают нашу иммунную систему распознавать и атаковать белок шипа либо убитую версию коронавируса, тем самым готовя ее к более эффективной борьбе с настоящим вирусом. Как сказал бывший комиссар FDA, ныне входящий в состав



совета директоров Пфайзер С. Готлиб: «Изначально предполагалось, что вакцины снизят риск смерти, тяжелого течения и госпитализации». Они и разрабатывались для защиты отдельных людей из группы риска подобно вакцинам от гриппа.

Существует несколько особенностей человеческой системы защиты от патогенов, способствующих тому, что иммунитет против респираторных вирусов носит временный и недолговечный характер.

Нашу иммунную систему можно представить в виде многоуровневой системы обороны, где первую линию представляют пограничники с автоматами и собаками. Они прекрасно справляются с единичными нарушителями, но если на них наступает большой вооруженный отряд, то они вызывают на помощь спецназ. Однако им всем не выстоять против армии, оснащенной БТР и танками, здесь нужна тяжелая артиллерия, ракеты, бомбардировщики и другие специализированные войска.

Тяжелую артиллерию не привлекают к поимке лазутчиков, это дорого, малоэффективно и причинит больше вреда, чем пользы. Наша иммунная система реагирует на коронавирус как на малозначащего лазутчика, включая местный клеточный иммунитет – посылая отряд пограничников с собакой – и в 80% случаев оказывается права. Враг нейтрализован, заболевание протекает легко. Однако если в организм попадает очень большое число вирусов или в силу пожилого возраста и наличия хронических заболеваний первая линия обороны

не справляется и эти патогены начинают стремительно размножаться, для борьбы с ними приходится привлекать специализированные войска – а это более медленный и сложный процесс. Иммунная система начинает срочную мобилизацию более глубоких слоев обороны, задействуя антительный ответ, специализированные Т- и В-клетки, которые способны запоминать угрозу и вырабатывать антитела даже спустя длительное время после исчезновения первичных антител. Чем тяжелее было перенесенное заболевание, тем дольше сохраняется защита, в среднем эффективный иммунитет после перенесенной коронавирусной инфекции длится 6, максимум 18 месяцев.

Еще одна особенность связана с наличием природных резервуаров этой инфекции. Коронавирусы пришли к нам от животных и птиц. Пока в природе есть летучие мыши, свиньи, голуби, олени, кошачьи, собачьи и другие млекопитающие, сохраняется угроза появления нового опасного штамма. Нынешний вариант COVID-19, пришедший к нам от летучих мышей, способен переходить и на другие виды. Антитела к нему выявлены у 40% диких оленей на Юге США, у диких норок, у домашних собак и кошек. Мы не можем уничтожить всю живую природу, поэтому коронавирусы будут постоянно циркулировать, переходя от людей к животным и обратно. Ученые допускают возможность прихода следующего особо опасного штамма от крыс.

Продолжение следует.

Қызылордадағы корей тағамдары фестивалі

Өткен аптада Қызылорда қаласындағы ҚР Тәуелсіздігінің 30 жылдығына арналған Достық үйінде облыстық «Қазақстан кәрістері қауымдастығы «Қоғамдық бірлестігінің ұйымдастыруымен» Сыр өңірі – бейбітшілік пен келісімнің мекені» жобасы аясында Корей мәдениетінің күні мен Корей тағамдарының фестивалі өтті.

Денис ПАК,
Қызылорда

Фестивальде гурмандар Кореядағы ең танымал тағамның дәмін тата алды. Кейбір тағамдар тура Достық Үйінің фойесінде дайындалды. Фестиваль әдемі билермен, әуезді ұлттық әндермен басталды. Фойеде Қазақстан корейлерінің өмірі туралы баяндайтын стендтер орналастырылды. Мұнда ұлттық тағамдардан – хе, пегодя, темпени, түрлі корей салаттарынан, тіскебасарлардан құралған өте кең дастархан жайылды. Фестиваль қонақтары оларды тегін сынап, сатып ала алды. Дәм татқысы келетіндер біршама болды. Фестивальге тек жергілікті аспазшылар ғана емес, сонымен қатар «Egobar», «Asear Hous Veranda», «Елена» секілді кафелер мен мейрамханалар да қатысты. «Сakeboom» кондитерлік бутигінен тәттілер және «Надежда» корей шіркеуінің өкілдерінен де тағамдар болды.

– Біз бұл фестивальге қуана-қуана қатыстық, – дейді «Асеар Hous Veranda» мейрамханасының шеф-аспазы Галина Юн. – Корей тағамдары бүкіл әлемде танымал, ал ТМД корейлері оны сақтап, өскелең ұрпаққа бере алды. Әрине, ол кейбір өзгерістерге ұшырады, бірақ тұтастай алғанда өнімдер, дәмдеуіштер, шөптер жиынтығы түпнұсқа болып қалды. Жалпы, корей тағамдары ащы болып келеді, ас әзірлеу барысында дәмдеуіштер, әсіресе қызыл бұрыш көп қолданылады, сондықтан көптеген салаттарға қызыл, қызғылт сары түс тән.

Галина Юн айтқандай, бұрыштың кең қолданылуы Корея еліне, әсіресе оның оңтүстіктің жағына жылы, ылғалды климат тән екендігімен түсіндіріледі, ал бұрыш тағамды ұзақ сақтауға көмектеседі. Сонымен қатар корейлер, бұрышты тек португалдар оны Оңтүстік Америкадан әкелген кезде, XVI



ғасырда қолдана бастады. Осы сәттен бастап корей тағамдарын дайындаудың дәстүрлі әдісі қалыптасты. Содан бері бұрыш тағамдары өте жоғары бағаланады және корей тіліндегі «дәмді» және «ащы» ұғымдары синонимге айналып та кетті.

Қызылорда корей этномәдени бірлестігінің төрағасы Елена Ким, корей тағамдары халықтың мінез-құлқын бейнелейтініне назар аударды:

– Біз күрделі рецептеріміздің ингредиенттері сияқты көп қырлы және дарындымыз. Біздің тіл бұрыш сияқты өткір. Біздің сөздеріміз соя соусы сияқты тұзбен хош иістен-

дірілген. Сонымен бірге біз көп жұмыс істей және оқи аламыз, дос бола аламыз, сүйе аламыз. Бірақ бәрінен бұрын біз риза болып, алғыс білдіре аламыз. Біз әрқашан жақсылықты есімізде сақтаймыз. Бүгінгі іс-шара да біздің жерімізге, елімізге, туған қаламызға деген шексіз ризашылықтың бір бөлшегі.

Сондай-ақ, Елена Алексеевна облыстық Қазақстан халқы ассамблеясына және Шетелдік корейлерді қолдау қорына көрсеткен көмегі үшін ризашылығын білдірді.

Іс-шараға «Қоғамдық келісім» КММ қызметкерлері, облыстық этномәдени бірлестіктердің басшылары

мен белсенділері, қоғамдық тамақтану орындарының қызметкерлері және қала тұрғындары қатысты.

Корей мәдениеті күнінің концерттік бағдарламасы қазақ, корей және орыс тілдеріндегі әндермен, сондай-ақ корей барабандары – самульноридегі қызықты ойынмен безендірілді.

Іс-шара барысында Корей этномәдени бірлестігінің төрағасы Елена Ким салтанатты іс-шараны ұйымдастыруға белсенді қатысқандардың барлығына алғыс хаттар мен бағалы сыйлықтар табыс етті. Сондай-ақ, барлық ардагерлерге әр түрлі корей тағамдарына толы қоржындар ұсынылды.

ОКНО В КОРЕЮ

В Северной Корее отметили праздник в честь матерей

16 ноября в КНДР прошли массовые праздничные торжества, посвященные Дню матери. По всей республике состоялось множество мероприятий, включая собрания, концерты, оперные и балетные постановки с выступлениями заслуженных деятелей, творческих коллективов и артистов. Также жители страны приняли участие в памятных мероприятиях с возложением цветов к памятникам Ким Ир Сену и Ким Чен Иру. Об этом 17 ноября сообщило Центральное телеграфное агентство Кореи (ЦТАК).



По сообщению ЦТАК, праздник в Пхеньяне начался с того, что жители с раннего утра посетили Кымсусанский дворец Солнца и возвышенность Мансудэ, для того чтобы почтить память Ким Ир Сена и Ким Чен Ира и возложить цветы к подножию статуи

двух вождей. Многие жители также отправились на столичное кладбище, где расположен памятник Ким Чен Сук – супруги Ким Ир Сена. Также в источнике сообщается, что несмотря на опасения среди жителей, вызванные пандемией коронавируса, «цветочные

магазины по всей стране в этот день были переполнены солдатами, молодежью и школьниками, которые спешили порадовать самыми красивыми цветами своих дорогих матерей и поблагодарить их за безграничную любовь и заботу».

Вместе с тем в этот день было проведено множество культурно-массовых мероприятий по всей республике: в Большом театре Восточного Пхеньяна состоялось грандиозное музыкально-танцевальное представление художественной труппы «Мансудэ», а в театре Моранбонг прошел концерт Национального симфонического оркестра. В Театре искусств Бонхва было представлено выступление Национальной труппы народного творчества, а на сцене Большого театра Пхеньяна прозвучала опера «Вечные победители». Пхеньянский художественный театр и Театр фокусов при Национальной академии искусств тоже



порадовали женщин своими культурно-развлекательными представлениями. ЦТАК также добавило, что и в других регионах страны, включая Пхёнан-Пукто, Пхёнан-Намдо, Хванхэ-Намдо, Хамгён-Пукто и Хамгён-Намдо, были проведены уникальные культурные мероприятия с участием местных творческих коллективов и артистов.

Напомним, что День матери, который ежегодно празднуется 16 ноября в Северной Корее, был провозглашен президентом Верховного народного

собрания КНДР в 2012 году. Известно, что именно в этот день в 1961 году основатель страны Ким Ир Сен выступил с речью под названием «Обязанности матерей в воспитании детей». Нынешний лидер Северной Кореи Ким Чен Ын велел, чтобы в этот день народ покупал цветы и дарил их матерям и женам. С тех пор празднование этого дня отмечается особо торжественно – по всей стране поздравляют матерей и беременных женщин, проводят культурные мероприятия, посвященные им.

РУССКО-КОРЕЙСКИЙ РАЗГОВОРНИК

Компактная пудра	트윈 케익 <i>тхы-уон кхэ-ик</i>
Крем для бритья	면도 크림 <i>мён-до крим</i>
Крем для рук	핸드 크림 <i>хэн-ды кхы-рим</i>
Крем после бритья	애프터 셰이브 크림 <i>эф-то шей-вы крим</i>
Кусачки для ногтей	손톱깎이 <i>сон-топ кка-кки</i>
Лак для волос	스프레이 <i>сы-пхы-рэ-и</i>
Лак для ногтей	메니큐어 <i>мэ-ни-кхю-о</i>
Лосьон	로션 <i>ро-щён</i>
Масло для загара	썬크림 <i>ссон крим</i>
Мыло	비누 <i>пи-ну</i>
Ночной крем	밤 크림 <i>пам крим</i>
Одеколон	남자 향수 <i>нам-чжа хянь-су</i>
Очищающий крем	클렌징 크림 <i>клэн-чжинъ крим</i>
Пилочка для ногтей	손톱 정리기 <i>сон-топ чол-ли-ги</i>
Румяна	블터치 <i>пуль-тхо-чхи</i>
Тени для век	아이섀도우 <i>ай ше-до-у</i>
Тушь для ресниц	마스카라 <i>ма-сы-кха-ра</i>
Туалетная вода	화장수 <i>хянь-су</i>
Шампунь	샴푸 <i>щям-пху</i>
Электробритва	전기 면도기 <i>чон-ги мён-до-ги</i>

Часы.

Ювелирные изделия

Где можно купить швейцарские часы?	어디에서 스위스 시계를 살 수 있습니까? <i>о-ди-э-со сви-сы си-ге-рыль саль-су ис-сым-никка</i>
Эти часы ...	이 시계는 ... <i>и си-ге-нын ...</i>
— водонепроницаемые?	— 방수시계입니까? <i>панъ-су си-ге им-никка</i>
Наручные часы	손목 시계 <i>сон-мок си-ге</i>
Ремешок для часов	시계 줄 <i>си-ге чуль</i>
Настенные часы	벽시계 <i>пёк-си-ге</i>

Можно выгравировать монограмму?	모노그램을 조각 할 수 있습니까? <i>мо-но-гы-рэ-мыль чо-гак халь су ис-сым-ни-кка</i>
Покажите мне, пожалуйста ...	저에게 ... 를/을 보여주세요. <i>чо-э-ээ ... рыль/ыль по-ё чу-се-ё</i>
— эту золотую цепочку	— 이 금 목걸이 <i>и мок-ко-ри</i>
— серебряные сережки	— 은 귀걸이 <i>ын кви-го-ри</i>
— бусы	— 구슬 목걸이 <i>ку-сылъ мок-ко-ри</i>
— это ожерелье	— 이 목걸이 <i>и мок-ко-ри</i>
— кольцо	— 반지 <i>пан-чжи</i>
— нитку жемчуга	— 진주 목걸이 <i>чин-чжу мок-ко-ри</i>
Это ...?	이것은 ...입니까? — 금 <i>и-го-сын ...им-никка?</i> <i>кым</i>
— золото	— 은 <i>ын</i>
— серебро	— 백금 <i>пэк-гым</i>
— платина	아니요, 이것은 백동입니다. <i>а-ни-ё, и-го-сын пэк-тонъ-имнида</i>
Нет, это мельхиор.	이것은 무슨 보석입니까? <i>и-го-сын му-сын по-со-гим-ни-кка</i>
Какой это камень?	이것은 비싼 보석입니까? <i>и-го-сын пи-сан по-со-гим-ни-кка</i>
Это драгоценный камень?	

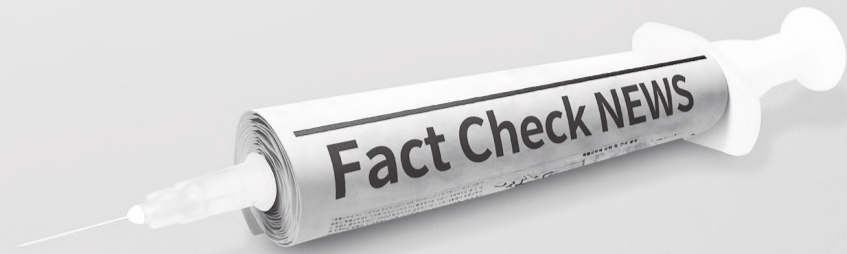
Музыкальные товары. Радиотовары. Электротовары. Кино-, фототовары

Мне нужна кассета.	저는 카세트가 필요합니다. <i>чо-нын кха-сэ-тхы-га пхи-рё-хам-нида</i>
Я хочу купить ...	저는 ... 을/를 사고 싶습니다. <i>чо-нын ... ыль/рыль са-го сип-сым-ни-да</i>
— проигрыватель компакт-дисков	— cd 플레이어 <i>си-ди плэй-о</i>
— радиоприемник	— 라디오 <i>ра-ди-о</i>
— видеодиск	— 비디오 디스크 <i>пи-ди-о диск</i>
— диктофон	— 레코더 <i>рэ-кхо-до</i>
— микрофон	— 마이크 <i>ма-майк</i>



이 광고는
한국언론진흥재단의
정부광고 수수료를
지원받아 실시되었습니다.

한국언론진흥재단
Korea Press Foundation



바이러스 같은 가짜뉴스, 예방은 팩트체크 백신입니다

가짜뉴스는 우리 사회를 혼란시키는 바이러스입니다.
비판적 사고 없이 뉴스를 무작정 사실로 받아들이는 행태가 가짜뉴스를 확산시킵니다.
뉴스가 진짜인지 의심하고, 출처를 확인하고, 다른 기사와 비교하는
팩트체크 습관을 기르는 것이 가짜뉴스라는 바이러스로부터 모두를 보호할 수 있습니다.
가짜뉴스라는 바이러스를 잡기 위해, 모두가 팩트체크라는 백신으로 허위정보를 가려내야 할 것입니다.

국민 김유진 님이 제안한 공익광고입니다. - 2021 공익광고 공모전 수상작

22 ноября на 94-м году ушел из жизни член совета старейшин Кызылординской областной общественной организации «Ассоциация корейцев Казахстана» Когай Игнатий Ильич. В сердцах всех, кто его знал, он навсегда останется отзывчивым, добрым, порядочным человеком.

Родился Игнатий Ильич 28 января 1928 года в Приморском крае на Дальнем Востоке. В 1937 году был депортирован в Казахстан. Во время войны его отца забрали на трудовой фронт, а старший брат погиб на трудовом фронте, в их семье было 11 человек. С тринадцати лет он работал на трудовом фронте, в колхозе собирал зерно, получил орден «За трудовые заслуги». Стоит отметить, что такую награду в то время получили всего три человека. Среди них был и Игнатий Ильич!

Жила его семья очень бедно и он, как старший в семье, заботился и помогал маме воспитывать своих родных братьев и сестёр. Мечтал получить образование, чтобы дальше помогать родным. Окончил Кызылординский педагогический институт. Работал в средней школе № 140 учителем математики и физики.

После школы Игнатий Ильич поступил в технический ДГМСИ в г. Джамбуле, ныне Тараз. В 1968 году был принят на работу в Кызылординский ПМК-33 на должность инженера. На работе его всегда ценили и уважали как добросовестного и трудолюбивого человека. Его фото всегда было на Доске почёта. Он достиг значительных успехов на производстве.

Находясь на пенсии, Игнатий Ильич не мог сидеть дома. В разные годы работал в подсобном хозяйстве мотористом, кочегаром в учебных заведениях. Одним словом, много работал всю свою жизнь!

Кызылординская областная общественная организация «Ассоциация корейцев Казахстана» выражает глубокое соболезнование родным и близким Игнатия Ильича.



ВНИМАНИЕ! ЗАПУСКАЕМ ЧЕЛЛЕНДЖ – ЛУЧШИЙ ВОЛОНТЕР «КОРЕ ИЛЬБО»

Газета «Коре ильбо» объявляет конкурс на лучшего волонтера по проведению подписки на 2022 год!

В рамках проведения подписной кампании на газету «Коре ильбо» на 2022 год будет определен лучший волонтер, подписавший наибольшее количество экземпляров газеты, который по результатам конкурса получит премию – 50 000 тенге!

УСЛОВИЯ:

1. Подписать как можно больше экземпляров газеты «Коре ильбо» (сроком на 12 месяцев, не менее 10 экземпляров).
2. Снять челлендж о том, как вы проводите подписку, который будет размещен в «Инстаграмм» «Коре ильбо».
3. В конкурсе могут участвовать все желающие во всех регионах республики.
4. Победителем станет тот, кто подписал наибольшее количество экземпляров газеты (сроком на 12 месяцев, не менее 10 экземпляров).

Подписать газету можно в любом отделении Казпочты и затем выслать фото квитанций на WhatsApp: +7 708 568 89 37. Либо отправить точный адрес подписки (с указанием почтового индекса, города, улицы, номера дома и квартиры), Ф.И.О. подписчика на WhatsApp: +7 708 568 89 37 и перевести деньги на «Каспиголд»: +7 707 753 87 97 Сандугаш А.

В ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана» требуется PR-специалист.

Обязанности:

- 1) разработка PR-стратегии корейского республиканского этнокультурного объединения;
- 2) коммуникации с региональными подразделениями, всеми структурами ассоциации, государственными учреждениями, СМИ, Ассамблеей народа Казахстана;
- 3) работа с блогерами;
- 4) продвижение ассоциации, генерация идей, планирование и проведение мероприятий;
- 5) работа с видеоконтентом, письменными текстами.

Требования:

- 1) профильное образование (можно без опыта работы);
- 2) обязательность, исполнительность;
- 3) работа в команде;
- 4) умение планировать и соблюдать дедлайны;
- 5) высокий уровень ответственности;
- 6) умение строить PR-стратегии и анализировать их результаты;
- 7) грамотная устная и письменная речь;
- 8) знание корейского языка – приветствуется.

Условия:

- 1) работа в дружном молодом коллективе;
- 2) стабильность;
- 3) командировки в Южную Корею, в ближнее зарубежье, по Казахстану;
- 4) возможна частичная занятость;
- 5) размер оплаты при собеседовании.

Резюме отправлять на e-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Тел. +7 727 236 07 14

**Продаётся рис-гендэ, чапсаль.
Телефоны: 8 777 646 38 82; 8 727 232 97 70.**



В продаже книга
«Энциклопедия корейцев Казахстана»
 Цена: 10 000 тг.
 Обращаться в Корейский дом по адресу:
 Алматы, ул. Гоголя, 2, тел + 7 727 236 08 95

Подписывайте своих родных, близких,
 друзей, сослуживцев на канал
«Видеоэнциклопедия коре сарам» (ВЭКС)
 в **YouTube** и узнаете много
 интересного и полезного! Обновление контента
 ежедневное и на разные темы.

СОБСТВЕННИК ТОО «РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ КОРЕ ИЛЬБО КЗ»

Главный редактор Константин КИМ
 Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
 Тамара ФАЗЫЛОВА
 Юлия НАМ

Верстка
 Владимир Воробьев

Редактор корейской части
 Нам Ген Дя
 Корректор
 Галина Абрамова
 Бухгалтерия
 Гульдана Кенесханкызы

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
 Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
 Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак»,
 г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б»
 Заказ N 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК.
 Регистрационное свидетельство N 11384-Г от 24 января 2011 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре Ильбо» обязательна.



1.2 ЯНВАРЯ - НОВЫЙ ГОД
 7 ЯНВАРЯ - РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО
 8 МАРТА - МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖЕНСКИЙ ДЕНЬ
 21.22.23 МАРТА - НАУРЫЗ МЕЙРАМЫ
 1 МАЯ - ПРАЗДНИК ЕДИНСТВА
 НАРОДА КАЗАХСТАНА
 7 МАЯ - ДЕНЬ ЗАЩИТНИКА ОТЕЧЕСТВА

9 МАЯ - ДЕНЬ ПОБЕДЫ
 6 ИЮЛЯ - ДЕНЬ СТОЛИЦЫ
 30 АВГУСТА - ДЕНЬ КОНСТИТУЦИИ
 1 ДЕКАБРЯ - ДЕНЬ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА
 РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
 16.17 ДЕКАБРЯ - ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ
 КАЗАХСТАНА

(Сол) 2월 1-2일 - 1-2 ФЕВРАЛЯ НОВЫЙ ГОД
 ПО ЛУННОМУ КАЛЕНДАРЮ
 (СОЛЬНАЛЬ)
 (단식) 4월 5일 - 5 АПРЕЛЯ (ХАНСИК)
 (단오) 6월 3일 - 3 ИЮНЯ (ДАНО)
 (추석) 9월 9-12일 - 9-12 СЕНТЯБРЯ (ЧУСОК)

050010, Республика Казахстан,
 г. Алматы, ул. Гоголя 2

www.koreans.kz

Тел: +7 (727) 236-09-14
 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

ЯНВАРЬ 1월							АПРЕЛЬ 4월							ИЮЛЬ 7월							ОКТАБРЬ 10월												
ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС	ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС	ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС	ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС						
					1	2																											
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31												
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31																			
24	25	26	27	28	29	30	31																										
31																																	

В продаже лунный календарь на 2022 год

Стоимость – 500 тг.

Приобрести календарь можно по адресу:

г. Алматы, ул. Гоголя, 2, Корейский дом
 Тел.: +7 707 870 10 95,
 +7 727 236 08 95, +7 727 236 07 14

navien

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР В КАЗАХСТАНЕ №1
 ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В КОРЕЕ
 КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м² до 4000кв.м²

ГАРАНТИЯ
СЕРВИС
КАЧЕСТВО

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
navien

Магазин и склад:
 г. Алматы, ул. Чаплина
 (уг. ул. Халиуллина), д. 71/66
 Тел. раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83

Сервисный центр по ремонту и установке
 на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
 (ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
 silo_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
navien

Магазин:
 г. Алматы
 мкр. Жетысу-1, д. 47
 Тел. раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45

Сервисный центр по ремонту и установке
 на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
 (ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
 silo_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz